

#### Reflexive Cultural Proximity: The Case of Young Vietnamese Korean-Media Audiences in the Czech Republic

Journal:	Journal of Intercultural Studies
Manuscript ID	CJIS-2018-0100.R2
Manuscript Type:	Original Article
Keywords:	Vietnamese migrants, Czech Republic, cultural proximity, Korean media, transnational media consumption, diasporic contexts

SCHOLARONE™ Manuscripts

#### Abstract

Based on in-depth interviews with Vietnamese young adults in the Czech Republic who consume Korean media products on a regular basis, this study investigates how their diasporic contexts are reflected in the consumption of Korean media products. While participants quickly spotted cultural proximity as the reason for their preferences, the in-depth analysis further revealed that cultural proximity was particularly identified (a) when they devised a concept of the Asian family from the dialectic relationship among their family experiences, the represented family culture in Korean media, and the observed Czech family culture; (b) when they found their diasporic identity in the image of hardworking immigrants; and (c) when they highlighted their cultural tastes and valued their human capital in contrast to those of Czech people and other kinds of Vietnamese migrants. This study demonstrates that cultural proximity is reflexively defined in a dynamic between diasporic communities and transnational media

Keywords: Vietnamese migrants, Czech Republic, cultural proximity, Korean media, transnational media consumption, diasporic contexts

### Reflexive Cultural Proximity: The Case of Young Vietnamese Korean-Media Audiences in the Czech Republic

#### Introduction

In 2012 when I started teaching at a university in the Czech Republic (hereafter, CR), I came across an interesting news story about a K-pop (Korean pop music) World Festival held in Korea. A Czech girl band won the grand prize with its performance, which copied a famous K-pop girl band, Girls' Generation. It was the picture of the girl band that caught my attention, though, because five members out of eight looked not Czech but Asian. The news

story made me aware that Vietnamese performers account for a large segment of Korean popular culture fandom in the CR. And a simple question, why?, popped up, which was followed by a few common-sense questions: Is the popularity of Korean media in the CR because of the popularity of Korean media in their home country, Vietnam? Is it because they find commonalities with Korean media? or Is it because globally mobile people are naturally more into transnational media products? I learned in casual conversations with Vietnamese people that the answer to these questions is mostly yes Korean media has been popular for years in Vietnam. The cultural distance between Vietnam and Korea is much smaller than that between Vietnam and the CR. Transnational people like the Vietnamese in the CR and me tend to be more exposed to various cultures. Thus, the answer must be yes. However, the questions and answer were firmly grounded in so-called methodological nationalism that does not account for various cultural variations and individual contexts. Thus, my questions led me to plan a research project focusing more on the transnational dynamics of migrants' lives, cultural flows, media representations, and so on.

This study focuses specifically on young Vietnamese migrants who routinely consume Korean media by posing a broad question: How are their diasporic contexts reflected in their consumption of Korean media? In order to fully understand their life experiences and cultural orientations, this study delves specifically into how the young migrants place themselves in diasporic contexts in the CR and how their life experiences directly and indirectly shape their preferences for Korean media. Cultural proximity is a theoretical concept that may explain their daily consumption of Korean media.

Addressing the limits of a cultural-proximity thesis that often posits culture as a static and essential unit, this article demonstrates how migrant audiences identify cultural proximity with Korean media by subjectively reflecting on their own diasporic experiences in the CR.

The empirical findings highlight the importance of reflexivity in understanding cultural

proximity because reflexivity may provide a context-based understanding of transnational media practices in a diasporic community.

#### **Literature Review**

#### Vietnamese in the CR

The official number of Vietnamese in the CR reached 58,025 in 2016 (Czech Statistical Office 2017). Czechoslovakia was one of the popular destinations for Vietnamese occupational trainees under the economic cooperation among Soviet bloc countries. (Szymańska-Matusiewicz, 2015). After a short period post-1989, during which the number of Vietnamese dropped, the size of the Vietnamese community dramatically expanded from 3,500 in 1992 (Drbohlav et al. 2009). Vietnamese are currently the third-largest group of foreigners with long-term residence permits, following Ukraine and Slovak nationals (Kušniráková 2014).

Since Vietnamese are generally classified as economic migrants, there have been many studies focusing specifically on economic motives and labour relations (e.g., Hüwelmeier 2015). In addition, since most studies have been reported in the Czech language, Vietnamese are a relatively less known population of international migration. Recently, they have been examined by multiple studies aiming to evaluate multiculturalism and integration policy in the CR as a country facing a transition from an emigration country to a country of immigration (e.g., Drbohlav and Dzúrová 2007). However, the migrants' everyday experiences have been less represented in academia compared to multiple criminological studies on this population (e.g., Nožina and Kraus 2016).

Intercultural studies have recently focused on the sociocultural experiences of Vietnamese in the CR. One study investigated the history of the racialization of Vietnamese and cultural adaptation in comparison with other minority groups (Alamgir 2013). A sociological study highlighted distinctive kinship relations in Vietnamese families who have

hired Czech nannies; the nannies supplement the role of parents who are absent due to extensive economic activity (Souralová 2014). Also, multiple studies have been conducted on the language practices of the study population (e.g., Sherman and Homoláč 2017)

Vietnamese are also known for a higher number of children (30%) and women (43%) compared to other groups of migrants in the CR (Drbohlav et al. 2009). The number of children and youth in the Vietnamese immigrant population has increased and accounts for 40% of the Vietnamese population (Kušniráková 2014). Despite the large number of children, detailed demographic information such as birthplace and educational level is very limited. A recent study that focuses specifically on the identity construction of young Vietnamese migrants illustrates how identity hovers between one that reflects their family traditions and another that reflects the majority community in the CR (Svobodová and Janská 2016). In response to the increasing interest in the diasporic identity of Vietnamese in the CR, this study pays a close attention to their transnational life and cultural experiences.

#### Migrants' Transnational Media Practices

Migrants' transnational communication practices have been increasingly studied as advanced communication technologies have been adopted in everyday life and global mobility has increased in recent decades. Previous studies have demonstrated how new media from satellites to the Internet have changed the life experiences of international migrants; aided by various communication technologies, migrants (re)build human and social networks across borders by keeping ties with people like family members and peers in their countries of origin (e.g., Chib, Malik, Aricat, and Kadir 2014). Transnational communication is also an important means of engaging in domestic politics in their home countries (Aricat 2015). While some studies highlight the importance of transnational media consumption in maintaining native identity (e.g., Kama and Malka 2013), others demonstrate how migrants' transnational practices reciprocally shape members of the receiving society and their identity

(e.g., Ehrkamp 2005). Transnational media consumption is also practiced by migrants to cope with daily stress in their new home (e. g., Kim 2016).

The above-mentioned studies focus on transnational practices between migrants' old and new home. As the distribution of cultural products widens along with rapid technological advancements, however, migrants have often crossed multiple borders to find culturally relevant media products. Using data across Europe, Christiansen (2004) demonstrates that migrants tend to seek more news than does the majority population by accessing not only news media of their country of origin but also international news media in English, such as BBC World, which is available on satellite television. An earlier study presents the cultural negotiation of Vietnamese youths in Australia, who consume media products from Hong Kong by using video recorders (Cunningham and Nguyen 2001). Similarly, Korean American youths access Japanese as well as Korean television series not only because they prefer media products with which they are familiar but also because they want to compensate themselves for limited cultural representation in U.S. television products (Park 2004). Kartosen and Tan (2013) investigate a broader population of young Asian migrants in the Netherlands who extensively consume nonhomeland Asian media products mainly from China, Japan, and Korea.

#### Global Korean Media

Since the late 1990s, when several Korean television dramas gained popularity with Chinese audiences, the increasing popularity of Korean media in Asia has been noted by both academia and the public (Shim 2006). Since then, multiple Korean blockbuster films and systematically commodified pop singers have successfully infiltrated Asian cultural markets (Shim 2006). The popularity of Korean media products has also stimulated developments in related industries such as tourism and consumer-goods markets in Asia (Ryoo 2009).

Originally coined by Chinese news media in the late 1990s, the term "Korean Wave" has been widely used to describe the international success of Korean media (Kim 2013).

While the early phase of Korean media's success in Asia was initiated through more traditional practices of media marketing, such as the export of media products, the diffusion of Korean media products beyond Asia in recent years has been propelled by integrating media products into consumers' activities on Web 2.0, which is called "Korean Wave 2.0" (e.g., Jin 2012). The huge success of certain media products on social media such as YouTube has attracted giant media corporations to invest their resources in social media (Hess and Waller 2011). The strategic new media promotion has been backed by the voluntary distribution of Korean media products by audiences, widening the scope of consumption and distribution of Korean media products in the world (Jung and Shim 2013). Audiences for Korean media have become more active in sharing their opinions and feelings about Korean media with their peers via social media (Jin 2018).

Propelled by extended dissemination, Korean media have gradually gained popularity with non-Asian audiences (e.g., Lee 2018;; Meza and Park 2015). Once established through an increased market share in the Asian-culture industry, Korean media corporations promoted their products to reach beyond Asia. Studies on the non-Asian reception of Korean media have also focused on Asian diasporic audiences in the West. Asian immigrant audiences in Austria, who are marginalised in Western society, have constructed an East Asian imagined community by consuming culturally familiar media products from Korea (Sung 2013). In the United States, Asian migrants nurture a pan ethnic identity while constructing a coeval territory of East Asia (Ju and Lee 2015). As diasporic Asians, K-pop fans in Canada embrace cultural products by reflexively interpreting the meaning of cultural products as a means of exercising their diasporic identity (Yoon 2017).

The extended transnationalization of Korean media in an advanced technological context, the Western reception of Korean media, and the transnational imagined communities of Asian migrants consuming Korean media may define the current study population, young Vietnamese in the CR who extensively consume Korean media products. Guided by these previous studies, the current study focuses mainly on how the migrant audiences reflect their diasporic contexts in their transnational media consumption.

#### Transnational Media Consumption: Reflexively Identifying Cultural Proximity

The success of Korean media in the globalised media market has become additional evidence for the emergence of new transnational media flow decentralizing the global media market (e.g., Thussu 2007). Especially in Asia, rapid economic growth, the transnationalization of the media industry, the large size of the regional market based on its high density of population, and advanced communication technologies have been important contextual bases of the emergence of intra-regional flow (Iwabuchi 2002). Media industries in East Asia have successfully localised their media products in the course of trasnationalization in their regional markets (Iwabuchi 2008).

The cultural proximity thesis has been usefully employed to explain decentralised media flow. Exemplifying the regional media flow in Latin America, the thesis posits that media consumers tend to prefer media products from culturally adjacent regions (Straubhaar, 1991). The notion has been useful in explaining migrants' consumption of media products from their countries of origin. La Pastina and Straubhaar (2005) further developed the notion of cultural proximity by presenting the existence of multilayered proximity; first, cultural proximity varies across locals within a country, and second, people often identify their cultural proximity with certain genres dominated by advanced media industries, such as U.S. cartoons. In studies on the transnational dissemination of Korean media products, cultural proximity has been widely applied to explain their popularity not only in East and South East

Asia (e.g., Yoo, Jo, and Jung 2014) but also in distant countries like Turkey (Oh and Chae 2013). These studies centre on international audiences' shared cultural values and traditions, such as family values reflected through Korean cultural products. Similarly, social proximity is a common variable explaining the popularity of Korean media products in different East Asian countries (Yang 2012).

However, the notion of cultural proximity has also been criticised, mainly because it sees culture as a static unit that can be observable and predictable (Kraidy 2002). Viewing culture as a static unit in which the essence of a culture is unchangeable hinders understanding of the variation in reception (Kim 2009). On the other hand, recent studies have particularly focused on migrants' media consumption, highlighting diasporic identities reflexively positioned between the migrants' past experiences in home cultures and their experiences across the border (e.g., Georgiou 2012). In her study on Arab women in the United Kingdom who consume soap operas on Arabic television, Georgiou (2012) demonstrates that while the migrant women appropriate Arabic soap operas as a means to connect them with their region of origin, some of them reflect their gender identity as Arab women in London in the course of distancing themselves from the cultural logics underlying the television shows. Similarly, cultural proximity does not lie in national or ethnic origin but is presented through an individual's reflexive contexts. Audiences tend to individually identify proximity in certain media texts (Yamato 2014). Iwabuchi (2001, 58) claims that cultural proximity could only be "subjectively identified and experienced by the audience" in his study on the dissemination of Japanese pop culture in Taiwan. Taiwanese audiences do not find an intrinsically similar culture in Japanese cultural products but identify cultural proximity by recognizing the same temporality in Japanese contemporary culture.

Studies on the reception of Korean media in Asian societies have also found cultural proximity between the audiences' contexts reflected in their consumption and the Korean

context placed in the products. Positing the recent popularity of Korean cultural products in East Asia as a descendent of previous Asian pop culture once led by Hong Kong and Japanese media industries, Cho (2011) suggests Asian audiences find a coeval relationship with the represented Korean sociocultural context in Korean media. Asian fans of Korean media products feel the contemporariness of the modern and urban styles of Korean media products, which project their shared capitalist-consumerist orientations. Also, Ainslie (2016) shows that Thai fans of Korean television programs use foreign cultural products as a means to assess and critique their own positions in diverse Thai sociocultural contexts. Kim (2005) describes a coeval relationship between the characteristics of contemporary Korean society represented in Korean media and everyday experiences and identities in contemporary Taiwanese society. Recently, Yoon (2017) elaborates cultural proximity by introducing a new concept called "cultural affinity." In his study, Asian K-pop fans in Canada exercise their identity as Asian migrants by appropriating the represented images of youthful and successful individuals in Korean media.

Along with the findings of previous studies on young migrant audiences who consume Korean media products, an understanding of reflexive cultural proximity guides the current study to focus particularly on the contextual reflection on Korean media consumption by diasporic young Vietnamese migrants in the CR. Previous studies have focused on various identities, such as gender, ethnic, and cosmopolitan identities, that migrant audiences possibly reflect in their transnational media consumption. The present study also aims to demonstrate that cultural proximity to their own and Korean culture represented in Korean media is reflexively identified by the young diasporic audiences in the CR. The findings are expected to support the claim that reflexivity contributes to the theoretical richness of the cultural-proximity thesis.

#### Methodology

As part of a larger research project on transnational media practices in the Vietnamese diasporic community of the CR, the current study focused particularly on young adults who consumed Korean media products. Before starting the study, the investigator learned that young Vietnamese in the CR were the first group of people who explicated their cultural preference for Korean media products. Vietnamese migrant children were mostly born in Vietnam and moved to the CR in their early years; they were relatively well educated; many of them could speak multiple languages, including Vietnamese, Czech, and English. Investigating the contextual connection between participants' life experiences and their media practices, the current study focused narrowly on this relatively homogenous population in the Vietnamese diasporic community of the CR.

This study was based on qualitative data from 12 in-depth interviews conducted in two major Czech cities, Prague and Brno. Following the basic principle of purposive sampling, this study specifically selected participants who were suitable for the research focus. The youngest participant was 18 years old, while the oldest was 26. Since it was not difficult to find fluent English speakers in this population, all interviews were conducted in English. With the exception of two participants who attended English-based private colleges in the CR, all participants were either students at or graduates of Czech national universities. Likewise, the economic status of their families was generally homogeneous. Despite the occupational diversity of their parents, most participants identified their families as middle class. In this study, however, gender was not equally represented because it was known that Korean media fans in the Vietnamese community were predominantly female, and thus female participants could be recruited much more easily. Although two male participants joined the research initially, their interview data were excluded from this study because of the weak intensity of their Korean media consumption. Planning a larger future research project

covering a wider scope of participants, the investigator ruled out other young Vietnamese migrants who either were born or arrived in the CR only recently because these two populations were far less representative of the young-adult generation of the Vietnamese diasporic community. Thus, all study participants were born in Vietnam and moved to the CR at young ages ranging from 5 to 8.

The first four participants were recruited through a Czech informant who was involved in diverse international communities in Prague, including Vietnamese and Korean communities. Snowball sampling was used to recruit the rest of the participants with the help of earlier participants. Although the researcher conducted a total of 17 interviews, five interviews were excluded from this study due to lack of relevance, such as weak intensity of Korean media consumption or multiple relocations for family reasons. The semistructured interview was composed of two broad themes, life experiences and media consumption. The investigator transcribed interviews verbatim for data analysis and coded the data by repeatedly reading the transcription. By comparing interviews, the investigator found similarities and differences in the data, which eventually led to identifying significant common themes. During the process of data analysis, each participant was assigned a number.

#### **Findings**

#### Why Korean Media?

Although most households of the study participants subscribed to satellite television, it was a technology for their parents, who used it for watching Vietnamese news and shows both at home and in the workplace. On the other hand, the youngsters were loyal Internet users.

Like many other Internet users, they used a variety of online services primarily for practical purposes. When it came to entertainment, however, they almost exclusively consumed Korean media available on the Internet.

1.

Many participants started consuming Korean television shows regularly in their early years. While some of them started watching dramas with their mother or sibling, others first learned about Korean media from their Vietnamese friends in the CR. Participants often used abstract adjectives such as funny, interesting, and entertaining to explain the reason they consistently consume Korean media. Cultural proximity was also frequently cited by participants as the reason for their cultural preference for Korean media. Asked more about cultural proximity, however, many participants initially responded that "Korean culture is similar to Vietnamese culture," which was based on the commonsensical understanding of culture as national culture. Aiming to know how to interpret the cultural proximity between the young Vietnamese in the CR and Korean media texts, this study inquired further about their life experiences as diasporic children and transnational Korean media consumption. Based on the answers, this study found that cultural proximity between participants and Korean media texts was reflexively identified (a) when they devised the concept of the Asian family from the dialectic relationship among their family experiences, family practices portrayed in Korean dramas, and Czech family culture; (b) when they found their diasporic identity in the image of hardworking immigrants; and (c) when they highlighted their cultural tastes and valued their human capital in contrast to those of Czech people and other kinds of Vietnamese migrants.

#### Dialectically Identified Meaning of Family

"When I first saw *Full House* (a drama series) more than 10 years ago, I liked the stars on the show. The two main stars were good looking. . . I liked the warm-hearted story. People in the show had kind hearts like family members." (Participant 1)

Family was a frequently mentioned word when participants stressed familiarity with Korean television shows. As family is one of the most salient themes of Korean television dramas (Kang and Kim 2011), much literature on Korean drama consumption points out

family values as evidence of cultural proximity between Asian (diasporic) audiences and Korean cultural texts (e.g., Sung 2013). Likewise, participants of this study found cultural similarities in the structure of Korean family practices, which are often depicted in Korean dramas. Particularly, some participants specifically pointed out that the authority-submission relationship between parents and children was commonly seen in many Korean dramas as well as in their own families. As immigrants, their parents often stress that conventional family values be strictly kept in their diasporic life, such as the importance of family meal time, family language practices, and discipline in child education.

"In Korean drama, there are many scenes of family dinner. It's an important scene to understand family relationship. . . . It's similar to my family. Dinner time is my mom's nagging time (laugh)." (Participant 5)

Participants also defined the conservative family culture in their close, yet subordinate, relationship with their parents. More importantly, conservative family values are reflected in their diasporic context. For many participants, family was a diaspora separated from everyday Czech society. Even if they were well integrated into Czech society and culture, their parents believe family should be maintained in conventional Vietnamese ways because it was one of the most distinctive cultures accounting for their identity. When contrasted to Czech family culture, their found common ground with Korean family culture depicted in Korean dramas. This was typically reflected in a term, "Asian family culture," used by participant 12.

"I know my Czech friends also have family gathering often. Family is important for Czech people. But, it's not like Asian family. My parents are stricter than Czech parents and they are crazy about our education. I don't think Czech parents are like that" (Participant 12).

1.

In sum, their families' cultural proximity to Korean families represented in television products was formulated in the transnational dynamic of their lives: (a) their parents conservatively maintained family practices that originated across the border; (b) family culture was one important cultural element that distinguished them from Czech culture; and (c) they found a seemingly similar family culture in television dramas produced in another Asian country. Family is the fundamental place for the migrant children not only to experience Vietnamese-ness but also to differentiate themselves from their mainstream counterparts. The cultural proximity of their own and Korean families was not found in the essence of the two cultures but identified in their reflexive interpretation of family cultures experienced in the CR.

#### **Hardworking People**

"I've seen many Korean dramas about people working hard. It's a kind of cliché.

Everyone in Korean dramas work hard. It's a typical image of Korean people to

me . . . Vietnamese people work very hard. It is a kind of our thing." (Participant 2)

As many academic studies emphasise work ethic as a common traditional value that facilitates rapid economic development in Asia (i.e., Chan 1996), participants of this study often identified their fellow Vietnamese and themselves as hardworking migrants while stereotypically associating Korean people with the image of hardworking people in the media. Responding to the stereotype, Korean media has been keen on embedding traditional cultural values like work ethic in their products as part of their industrial strategy (Choi 2010). Some participants preferred a story about people who made every effort to succeed, calling it a typical genre of Korean dramas. The young migrant audiences sympathised not only with fictitious characters in media products but also with Korean celebrities who devoted themselves to excelling in their areas. Well informed about the Korean media industry, they knew that Korean actors and singers had spent many years to train, as planned by their

management companies. Participant 3, who was a loyal fan of many K-pop bands said that she liked not only their music but also their behind-the-scenes stories portraying the long hours of practice and multiple hardships necessary to be stars.

While appreciating stories about hardworking people from Korea, participants were proud of the image of Vietnamese people as hardworking migrants. Although they agreed that the work ethic originated in traditional Vietnamese cultural values, they specifically constructed the image of hardworking people from their daily context in the diasporic community. Most participants shared a similar view of their diligent parents as the main reason for their current stable life. Their hardworking parents spent excessive hours at their workplaces, such as small grocery stores called *potraviny*<sup>1</sup> in Czech or large Vietnamese wholesale complexes located in major Czech cities like Prague and Brno.

"Vietnamese people are known as hardworking people. I agree. Our older generations like my parents have worked so hard. Vietnamese's stores always open first and close last." (Participant 3)

A strong work ethic was also practiced by the young migrants, who displayed their belief in the norm as a necessary condition for their diasporic life. Some participants summarised their school life with the image of a hard-studying student, regarding their educational achievement as a reward for their sacrificial parents. It was important to them to point out that they were willing to embrace the stereotypical image of hardworking migrants. Participant 7, who shared her experience at her school, where teachers and classmates stereotypically expected her to outperform, said the image helped her devote herself to schoolwork. For her, a strong work ethic was not only an inherited value from her family and

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> *Potraviny* is a very important contextual cue in understanding the Vietnamese diasporic community in CR. Backed by large wholesale networks of Vietnamese, Vietnamese run small grocery stores on every corner of Czech cities. Stores carry a variety of groceries and open early and stay open late to attract local customers who casually shop for a small amount of groceries. Participants also said that Vietnamese in the CR are typically represented as people working at a *potraviny*.

community but also a role she played as a young migrant from a stereotyped diasporic community.

Raised in a hardworking family and motivated to be diligent, participants were familiar with the stories about hardworking people in Korean media. Cultural proximity was identified through the familiarity. By consuming the image of Korea and the represented image of hardworking Koreans in the media, they could confirm the willingly embraced image of hardworking migrants. Going one step further, some of them even shaped their future by consuming the images of fictitious characters. Those who liked Korean television shows dramatizing a variety of professionals yearned to live like the characters who made every effort to achieve their life goals. Another component of reflexive cultural proximity was found in the lifestyles of the fictitious, hardworking professionals.

#### **Keeping Pace with Trends**

As previous studies have explained, Asian (migrant) audiences can feel the contemporariness in the up-to-date styles of Korean media products (e.g., Yoon 2017). This study's participants were also loyal audiences of the so-called Korean trendy dramas characterised by stories about urban professionals surrounded by contemporary lifestyle amenities. Participant 2 revealed her cultural tastes by romanticizing about the image of the technologically advanced society and hypermodern urban spaces frequently represented in Korean television shows.

"It's funny to see every person on Korean dramas lives in a luxurious flat. They wear expensive suits and drive expensive cars. I know it's just a drama. But, I am interested in them. I want to visit Seoul to see this kind of scenes. Especially, I want to go to Gangnam and Hongdae. I heard people are very stylish in these areas" (Participant 2).

In the meantime, consuming Korean media is a cultural practice differentiating the voung Vietnamese migrants not only from Czech people but also from other kinds of

 Vietnamese migrants, such as their parents' generation and recent migrants. They tended to regard Czech people as slow to adopt new cultures and insensitive to trends. Many participants bluntly said Czech people looked outdated. They contrasted Czech society with the young Vietnamese community as old versus young people. This attitude was partly affected by their earlier experiences in small Czech towns. More than half the participants

were raised in small towns because of their parents' businesses. They often compared their

life in small towns with their life in Prague or Brno.

"I lived in a small village near Ostrava. It's a never changing town. People are so conservative and do the same things all the time. They don't know anything about new culture. Now I am happy with my life in Prague. There are more young people and foreigners. In Prague I have many friends who are interested in Korean media. I haven't seen anyone (who is interested in Korean media) in the village." (Participant 7)

They identified themselves as people who were sensitive to cultural trends and had tastes commensurate with urban life by employing the analogy comparing young Vietnamese versus old Czech people with urban centres like Prague versus small Czech towns. Meanwhile, they regarded Korean media culture as a new, trendy one. Distinguishing themselves from the old, outdated image of the Czech village, they highlighted their cultural taste for the urban, trendy lifestyle found in Korean media products. The cultural proximity between their cultural tastes and the represented images of Korean young professionals' lifestyles kept them aloof from the stagnant Czech culture as they defined it. Moreover, the distancing strategy was also carried out in their diasporic community.

While belonging to the Vietnamese diasporic community, they were more tuned in to the upcoming trends of media, culture, and lifestyle than were other Vietnamese. Benefitting from stable living conditions, the 1.5 generation of Vietnamese migrants could gain multilanguage skills and maintain a relaxed lifestyle, which allowed them to use a wide range of media sources. On the other hand, the older generation or recently migrated young Vietnamese were known to have very limited options in their media consumption. Those who worked all day in their small shops continued to use Vietnamese satellite television, often as background noise. They also relied on Web services based in Vietnam and narrow compatriot networks on social media. Their limited language skills as well as long hours of work hindered the older generation and the new migrants from diversifying their media choices.

Many parents of this study's participants also watched Korean television shows on a regular basis. However, the patterns of Korean media consumption of the two generations had deviated from each other over time. While the young audiences stayed updated on Korean media and cultural trends by surfing the information ocean, their parents were likely to be tenacious in their practice of watching seemingly old-fashioned Korean television shows that were available on Vietnamese satellite and Web services in the Vietnamese language.

"Recently, I only watch Korean dramas with English subtitles. They are more available and much quicker (to obtain) than those with Vietnamese subtitles. They are supposed to be distributed by Korean Americans. . . . I get information about Korean media, culture, and celebrities from many websites in English." (Participant 6)

The migrants who were competent in English could access all available media sources, which allowed them to keep pace with Korean media trends. Taking advantage of their perceived higher human capital, they took a step closer to the cultural tastes of their contemporary Korean audiences while taking a step back from other Vietnamese who had experienced different life trajectories. In other words, cultural proximity to cultural trends in Korean media was identified in the distance lying between their own and other Vietnamese's media practices, which was possibly explained by different life experiences.

In sum, the trendy media consumers recognised that Korean media represented Korean society's value of stressing the pursuit of human capital by portraying a variety of professions that lead the society. The young audiences, who positioned themselves as educated, modernised, trendy, and urban young migrants, reflexively identified cultural proximity to a Korean media culture that represents fast-changing urban lifestyles. Korean dramas featuring young professionals were regarded as a subgenre the migrant children were especially fond of. By reflecting on their self-defined cosmopolitan identity, they also found their values in a certain subgenre of Korean media (Pastina and Straubhaar 2005).

#### **Discussion and Concluding Remarks**

This study examines how young Vietnamese in the CR reflect their diasporic life experiences in the way they define the cultural proximity of their lives to Korean culture represented in the media. While they have been educated in the Czech educational system and have built various communities with Czech people, they have also been strongly pushed to maintain Vietnamese cultural practices in their families. The image of hardworking people earned through their parents' migratory lives is also actively embraced by the migrant children. They value the work ethic as the main driving force making it possible for them to settle in the CR successfully. However, they also differentiate themselves from their parents, whose community is quite limited within the Vietnamese diaspora. Benefitting from education and global experiences, the migrant children stress their urban and cosmopolitan cultural tastes to distinguish themselves from other Vietnamese migrants as well as from Czech people. These diasporic experiences are reflected when they define the cultural proximity of their life experiences to Korean culture portrayed in Korean media.

First, grounded in the context of Vietnamese migrant families in the CR continuing Vietnamese family practices as a way of maintaining (or nurturing) Vietnamese identity, the migrant children feel closer to the represented Korean family in Korean media. Instead of

identifying with the essential similarities of Vietnamese and Korean family cultures, they particularly reflect their diasporic family experiences in defining cultural proximity to Korean family culture. Raised by selfless, yet strict, parents who believe Vietnamese language and family practices are important values for maintaining their Vietnamese-ness, the migrant children appropriate their experience of being part of Vietnamese migrant families as a main means to contrast with Czech culture. In sum, they place their family experiences in a diasporic context while identifying the cultural proximity of their families to Korean families represented in Korean media.

Second, the image of hardworking migrants overlaps with the diligent Korean young professionals represented in Korean media. Vietnamese migrants have stressed work ethic as the primary means of survival in a new country of settlement. Having witnessed their hardworking parents, the migrant children agree that their academic performance is the best reward for their parents who have made so many sacrifices for them. In doing so, they appropriate the image of hardworking migrants as part of their own identity. The refelxive proximity of the image of hardworking migrants to the typified image of young professionals in Korean media is grounded in this unique context of the migrant children, who embrace the nurtured as well as the stereotyped image

Last, the young, educated, and cosmopolitan migrants highly value the advanced lifestyle of successful young professionals, which is one of the most common motifs of Korean media products. In finding cultural proximity to the cosmopolitan lifestyle stereotyped in Korean media, the young Vietnamese differentiate themselves not only from local Czech people but also from the elders in their own diasporic community. Their preference for the lifestyle portrayed in Korean media, a lifestyle that is contrasted with the seemingly stagnant lifestyle of their local Czech and diasporic communities, plays an important role in displaying their cultural tastes. The migrant children have been educated in major Czech cities and have

acquired multilanguage skills, which allow them to be more accessible to cultural products overseas than others are. By placing themselves in a cosmopolitan context, they feel close to the young cosmopolitan professional lifestyle depicted in Korean media.

This study's findings confirm that young Asian diasporic audiences of Korean media tend to be attracted to the self-developed, successful young individuals portrayed in Korean media (Yoon 2017). In addition, the present study demonstrates why the diasporic context of the migrant youth should be taken into account in understanding their way of identifying their cultural proximity to the represented Korean culture. Georgiou (2012) illuminates in her research that Arab audiences in the United Kingdom reflect multiple yet interrelated identities, and the present study's participants also reflect multiple yet interrelated identities as migrant youth: hardworking Vietnamese students, urban professionals, and multilingual cosmopolitans. By reflecting on their life experiences and their identities, the migrant youth find cultural proximity to the lifestyles and everyday practices represented in Korean media products. Their reflexivity in the course of finding cultural proximity to Korean media products seems to show how they place themselves in a broader global context as well in as the diasporic context in the CR. When the migrant youth are labelled "Vietnamese" in the CR, the geocultural distance between Vietnam and Korea is conveniently employed to explain their cultural preferences for Korean media. This study demonstrates that, to the contrary, cultural proximity is reflexively defined in a dynamic between diasporic communities and transnational media. In other words, the young Vietnamese migrants' diasporic experiences and their cosmopolitan orientations are intermingled in searching for a preferable culture in Korean media. Their ethnicity is not the only mediator bridging the young migrants and Korean media. Having benefited from their stable economic conditions and educational opportunities, the migrant youth also reflect their urban elite taste in defining cultural similarities in Korean media. This case of reflexive cultural proximity supports the claim that

cultural proximity is only subjectively identified by audiences who are firmly grounded in their own life experiences (Iwabuchi 2001). Thus, this study coins *reflexive cultural proximity* to add the theoretical dynamics of cultural proximity to the context of a complicated transnational world.

However, reflexivity also reveals a limitation of this study. Participants represent only a relatively homogeneous group of Vietnamese. Their perceived higher human capital explains their distinctive living context. Thus, the findings limitedly explain cultural proximity as identified by this specific group of people rather than by the general Vietnamese population in the CR. In other words, the findings cannot take into account diverse identities that possibly exist in the diasporic community. However, this study directed me very clearly to the next steps for my research: studies on media practices of other Vietnamese populations, such as elderly people, recent migrants with limited language skills, and migrants separated from or assimilated to Czech society, would further expand the understanding of transnational media, diasporic community, cultural proximity, and human capital.

#### References

- Ainslie, M. J. 2016. "K-dramas across Thailand: Constructions of Koreanness and Thainess by contemporary Thai consumers." The Asia-Pacific Journal: Japan Focus 14(7): 1– 15.
- Alamgir, A. K. 2013. "Race is elsewhere: state-socialist ideology and the racialisation of Vietnamese workers in Czechoslovakia." Race and Class 54(4): 67–85.
- Aricat, R. G. 2015. "Mobile/social media use for political purposes among migrant laborers in Singapore." *Journal of Information Technology and Politics* 12(1): 18–36.
- Chan, A. 1996. "Confucianism and development in East Asia." Journal of Contemporary Asia 26(1): 28–45.
- Chib, A., Malik, S., Aricat, R. G., and Kadir, S. Z. 2014. "Migrant mothering and mobile phones: Negotiations of transnational identity." Mobile Media and Communication 2(1): 73–93.
- Cho, Y. 2011. Desperately seeking East Asia amidst the popularity of South Korean pop culture in Asia. Cultural studies 25(3): 383-404.
- Choi, J. 2010. Of the East Asian cultural sphere: Theorizing cultural regionalization. *China* Review 10(2): 109-136.
- Christiansen, C. C. 2004. "News media consumption among immigrants in Europe: The relevance of diaspora." Ethnicities 4(2): 185–207.
- Cunningham, S. and Nguyen, T. 2001. "Popular media of Vietnamese Diaspora." In *Floating* lives: The Media and Asian Diasporas, edited by S. Cunningham, and J. Sinclair, 91– 135. New York: Rowman and Littlefield.
- Czech Statistical Office. 2017. "Foriegners in the Czech Republic." Czech Statistical Office, Accessed 18 September 2018

- https://www.czso.cz/documents/10180/45709982/29002717.pdf/770a1c14-6ea7-4c47-831e-3936e3ca1ab3?version=1.2
- Drbohlav, D., Lachmanová-Medová, L., Čermák, Z., Janská, E., Čermáková, D., and Dzúrová, D. 2009. "The Czech Republic: on its way from emigration to immigration country." *IDEA Working Papers* 11. <a href="http://adapt.it/adapt-indice-a-z/wp-content/uploads/2014/08/idea">http://adapt.it/adapt-indice-a-z/wp-content/uploads/2014/08/idea</a> the czech republic 2009.pdf
- Drbohlav, D., and Dzúrová, D. 2007. "Where Are They Going?: Immigrant Inclusion in the Czech Republic" *International Migration* 45(2): 69–95
- Ehrkamp, P. 2005. Placing identities: Transnational practices and local attachments of Turkish immigrants in Germany. *Journal of Ethnic and Migration studies* 31(2): 345–364.
- Georgiou, M. 2012. "Watching soap opera in the diaspora: cultural proximity or critical proximity?." *Ethnic and Racial Studies* 35(5): 868–887.
- Hess, K., and Waller, L. 2011. "Blockbusters for the YouTube generation: a new product of convergence culture." *Refractory: a journal of entertainment media* 19: 1–12.
- Hüwelmeier, G. 2015. "Mobile entrepreneurs: Transnational Vietnamese in the Czech Republic." In *Rethinking Ethnography in Central Europe*, Edited by H. Cervinkova, M. Buchowski, and Z. Uherek, 59–73. New York: Palgrave Macmillan.
- Iwabuchi, K. 2001. "Becoming "culturally proximate": the a/scent of Japanese idol dramas in Taiwan." In *Asian Media Productions*, Edited by B. Moeran, 54–74. Richmond, UK: Curzon
- Iwabuchi, K. 2002. *Recentering Globalization: Popular Culture and Japanese Transnationalism*. Durham, NC: Duke University Press.
- Iwabuchi, K. 2008. "Cultures of empire: Transnational media flows and cultural (dis)connections in East Asia." In *Global Communications: Toward a Tanscultural*

*Political Economy*, Edited by Y. Zhao, and P. Chakravartty, 143–161. Langham, MD: Rowman and Littlefield.

- Jin, D. Y. 2012. "Hallyu 2.0: The new Korean wave in the creative industry." *International Institute Journal*, 2(1): 3–6.
- Jin, D. Y. 2018. "An Analysis of the Korean Wave as transnational popular culture: North

  American youth engage through social media as TV becomes obsolete." *International Journal of Communication*, 12: 404–422.
- Ju, H., and Lee, S. 2015. "The Korean Wave and Asian Americans: the ethnic meanings of transnational Korean pop culture in the USA." *Continuum*, 29(3): 323–338.
- Jung, S., and Shim, D. 2013. "Social distribution: K-pop fan practices in Indonesia and the 'Gangnam Style'phenomenon." *International Journal of Cultural Studies*, 17(5): 485–501.
- Kama, A., and Malka, V. 2013. "Identity prosthesis: Roles of homeland media in sustaining native identity." *Howard Journal of Communications*, 24(4): 370–388.
- Kang, M., and Kim, S. 2011. "Are our families still Confucian? Representations of family in East Asian television dramas." *International Journal of Cultural Studies*, 14(3): 307–321.
- Kartosen, R., and Tan, E. 2013. "Articulating Asianness: young Asian Dutch and non-homeland Asian popular media." *International Communication Gazette*, 75(7): 653–671.
- Kim, H. M. 2005. Korean TV dramas in Taiwan: With an emphasis on the localization process. *Korea Journal*, 45(4): 183–205.
- Kim, S. 2009. "Interpreting transnational cultural practices: Social discourses on a Korean drama in Japan, Hong Kong, and China." *Cultural Studies*, 23(5-6): 736–755.

- Kim, T. S. 2016. "Transnational communication practices of unaccompanied young Korean students in the United States." *Asian and Pacific Migration Journal*, 25(2): 148–167.
- Kim, Y. 2006. "The rising East Asian 'wave'." In *Media on the move: Global flow and contra-flow*, Edited by D. K. Thussu, 121–135. London: Routledge.
- Kim, Youna, ed. 2013. The Korean Wave: Korean Media Go Global. London: Routledge.
- Kraidy, M. M. 2002. "Hybridity in cultural globalization." *Communication Theory*, 12(3): 316–339.
- Kušniráková, T. 2014. *Vietnamci v Česku a ve světě- migrační a adaptační tendence* [Vietnamese in the Czech Republic and in the world migratory and adaptive tendencies]. Prague, Czech Republic: Slon.
- La Pastina, A. C., and Straubhaar, J. D. 2005. "Multiple proximities between television genres and audiences the schism between telenovelas' global distribution and local consumption. *Gazette*, 67(3): 271–288.
- Lee, H. 2018. "A 'real'fantasy: hybridity, Korean drama, and pop cosmopolitans." *Media, Culture and Society*, 40(3): 365–380.
- Meza, X. V., and Park, H. W. 2015. "Globalization of cultural products: a webometric analysis of Kpop in Spanish-speaking countries." *Quality and Quantity*, 49(4): 1345–1360.
- Nožina, M., and Kraus, F. 2016. "Bosses, Soldiers and Rice Grains. Vietnamese Criminal Networks and Criminal Activities in the Czech Republic." *Europe-Asia Studies*, 68(3), 508–528.
- Park, J. S. 2004. "Korean American youths' consumption of Korean and Japanese TV dramas and its implications." In *Feeling Asian Modernities: Transnational Consumption of Japanese TV Dramas*, Edited by K. Iwabuchi, 275–300. Hong Kong: Hong Kong University Press.

- Oh, C., and Chae, Y. 2013. "Constructing culturally proximate spaces through social network services: The case of 'Hallyu' (Korean Wave) in Turkey." *Uluslararası İlişkiler / International Relations*, 10(38): 77–99.
- Ryoo, W. 2009. Globalization, or the logic of cultural hybridization: The case of the Korean wave. *Asian Journal of Communication*, 19(2): 137–151.
- Sherman, T., and Homoláč, J. 2017. "'The older I got, it wasn'ta problem for me anymore':

  Language brokering as a managed activity and a narrated experience among young

  Vietnamese immigrants in the Czech Republic." *Multilingua*, 36(1): 1–29.
- Shim, D. 2006. Hybridity and the rise of Korean popular culture in Asia. *Media, culture and society*, 28(1): 25–44.
- Souralová, A. 2014. "The Czech nanny as a "door to majority" for children of Vietnamese immigrants in the Czech Republic." *Studia Migracyjne-Przeglad Polonijny*, 3(40): 171–186.
- Straubhaar, J. D. 1991. "Beyond media imperialism: Assymetrical interdependence and cultural proximity." *Critical Studies in Media Communication*, 8(1): 39–59.
- Straubhaar, J. D. 2003. "Choosing national TV: Cultural capital, language, and cultural proximity in Brazil." In *The Impact of International Television: A Paradigm Shift*, Edited by M. G. Elasmar, 77–110. London: Routledge.
- Sung, S. Y. L. 2013. "Digitization and online cultures of the Korean Wave." *In The Korean Wave: Korean Media Go Global*, Edited by Y. Kim, 135–147. London, UK: Routledge.
- Svobodová, A., and Janská, E. (2016). "Identity Development Among Youth of Vietnamese Descent in the Czech Republic." In *Contested Childhoods: Growing Up in Migrancy*, Edited by M. L. Seeberg, and M. E., Gozdziak, 121–137. Berlin, Germany: Springer.

- Szymańska-Matusiewicz, G. 2015. "The Vietnamese communities in Central and Eastern Europe as part of the global Vietnamese diaspora," *Central and Eastern European Migration Review*, 4(1): 5-10.
- Thussu, D.K. (2000) International Communication: Continuity and Change. London: Arnold.
- Thussu, D. K. (2007). "Mapping global media flow and contra-flow." In *Media on the Move: Global Flow and Contra-flow*, Edited by D. K. Thussu, 11–32. London: Routledge.
- Vacková, J., Veleminsky Sr, M., Brabcová, I., and Záleská, V. 2014. "Subjective social status in select Ukrainians, Vietnamese, and Mongolians living in the Czech Republic."

  Neuro Endocrinology Letters, 35(Suppl 1): 90–101.
- Yamato, E. 2014. "Cultural proximity and reflexivity in interpreting transnational media texts: the case of Malaysians consuming Japanese popular culture." *The Qualitative Report*, 19(47): 1-20.
- Yang, J. 2012. "The Korean wave (hallyu) in East Asia: A comparison of Chinese, Japanese and Taiwan." *Development and Society*, 41(1): 103–147.
- Yoo, J. W., Jo, S., and Jung, J. 2014. "The effects of television viewing, cultural proximity, and ethnocentrism on country image." *Social Behavior and Personality: an international journal*, 42(1): 89–96.
- Yoon, K. 2017. "Korean Wave| Cultural Translation of K-Pop Among Asian Canadian Fans."

  International Journal of Communication, 11: 2350–2366.

#### **Abstract**

Based on in-depth interviews with Vietnamese young adults in the Czech Republic who consume Korean media products on a regular basis, this study investigates how their diasporic contexts are reflected in the consumption of Korean media products. While participants quickly spotted cultural proximity as the reason for their preferences, the in-depth analysis further revealed that cultural proximity was particularly identified (a) when they devised a concept of the Asian family from the dialectic relationship among their family experiences, the represented family culture in Korean media, and the observed Czech family culture; (b) when they found their diasporic identity in the image of hardworking immigrants; and (c) when they highlighted their cultural tastes and valued their human capital in contrast to those of Czech people and other kinds of Vietnamese migrants.

Keywords: Vietnamese migrants, Czech Republic, cultural proximity, Korean media, transnational media consumption, diasporic contexts

## Young Migrant Vietnamese in the Czech Republic Reflect Diasporic Contexts in Their Identification of Cultural Proximity with Korean Media Introduction

In 2012 when I started teaching at a university in the Czech Republic (hereafter, CR), I came across an interesting news story about a K-pop (Korean pop music) World Festival held in Korea. A Czech girl band won the grand prize with its performance, which copied a famous K-pop girl band, Girls' Generation. It was the picture of the girl band that caught my attention, though, because five members out of eight looked not Czech but Asian. The news story made me aware that Vietnamese performers account for a large segment of Korean popular culture fandom in the CR. And a simple question, why?, popped up, which was

followed by a few common-sense questions: Is the popularity of Korean media in the CR because of the popularity of Korean media in their home country, Vietnam? Is it because they find commonalities with Korean media? or Is it because globally mobile people are naturally more into transnational media products? I learned in casual conversations with Vietnamese people that the answer to these questions is mostly yes Korean media has been popular for years in Vietnam. The cultural distance between Vietnam and Korea is much smaller than that between Vietnam and the CR. Transnational people like the Vietnamese in the CR and me tend to be more exposed to various cultures. Thus, the answer must be yes. However, the questions and answer were firmly grounded in so-called methodological nationalism that does not account for various cultural variations and individual contexts. Thus, my questions led me to plan a research project focusing more on the transnational dynamics of migrants' lives, cultural flows, media representations, and so on.

This study focuses specifically on young Vietnamese migrants who routinely consume Korean media products by posing a broad question: How are their diasporic contexts reflected in the consumption of Korean media products? In order to fully understand their life experiences and cultural orientations, this study delves specifically into how the young migrants place themselves in diasporic contexts in the CR and how their life experiences directly and indirectly shape their preferences for Korean media products. Cultural proximity is a possible theoretical concept that may explain their daily consumption of Korean media. However, this study looks further into where and how the proximity between the young migrants and Korean media texts is identified.

#### **Literature Review**

#### Vietnamese in the CR

According to the Czech Statistical Office, the official number of Vietnamese in the CR reached 58,025 in 2016 (Czech Statistical Office 2017). Along with the Soviet Union and East

Germany, Czechoslovakia was one of the popular destinations for Vietnamese occupational trainees under the economic cooperation among Soviet bloc countries. (Szymańska-Matusiewicz, 2015). After a short period post-1989, during which the number of Vietnamese dropped, the size of the Vietnamese community dramatically expanded from 3,500 in 1992 (Drbohlav et al. 2009). Vietnamese are currently the third-largest group of foreigners with long-term residence permits in the CR, following Ukraine and Slovak nationals (Kušniráková 2014).

Since Vietnamese are generally classified as economic migrants like other non-EU migrants from former Soviet states and Mongolia, there have been many studies focusing specifically on economic motives and labour relations (e.g., Hüwelmeier 2015). In addition, since most studies have been reported in the Czech language, Vietnamese in the CR are a relatively less known population of international migration. Recently, Vietnamese have been one of the main immigrant populations examined by multiple studies aiming to evaluate multiculturalism and integration policy in the CR as a country facing a transition from an emigration country to a country of immigration (e.g., Drbohlav and Dzúrová 2007). However, the migrants' everyday experiences have been less represented in academia compared to multiple criminological studies on this population (e.g., Nožina and Kraus 2016).

Intercultural studies have recently focused on the sociocultural experiences of Vietnamese in the CR. One study investigated the history of the racialization of Vietnamese and cultural adaptation in comparison with other minority groups (Alamgir 2013). A sociological study highlighted distinctive kinship relations in Vietnamese families who have hired Czech nannies; the nannies supplement the role of parents who are absent due to extensive economic activity (Souralová 2014). Also, multiple studies have been conducted on the language practices of the study population (e.g., Sherman and Homoláč 2017)

Vietnamese are also known for a higher number of children (30%) and women (43%) compared to other groups of migrants in the CR (Drbohlav et al. 2009). The number of children and youth (up to 26 years of age) in the Vietnamese immigrant population has increased and accounts for 40% of the Vietnamese population in the CR (Kušniráková 2014). Despite the large number of children and young adults, detailed demographic information such as birthplace and educational level is very limited. A recent study that focuses specifically on the identity construction of young Vietnamese migrants illustrates the fluid nature of identity construction; identity hovers between one that reflects their family traditions and another that reflects the majority community in the CR (Svobodová and Janská 2016). Also, a comparative study highlights the ambivalent identity of Vietnamese in the CR (Cheng and Hu 2015). In response to the increasing interest in the diasporic identity of Vietnamese in the CR, this study pays a close attention to their transnational life and cultural experiences.

#### Migrants' Transnational Media Practices

Migrants' transnational communication practices have been increasingly studied as advanced communication technologies have been widely adopted in everyday life and global mobility has increased sharply in recent decades. Previous studies from a variety of disciplines, including migrant studies and intercultural communication, have demonstrated how new media from satellites to the Internet have changed the life experiences of international migrants; aided by various communication technologies, migrants (re)build human and social networks across borders by keeping ties with people like family members and peers in their countries of origin (e.g., Chib, Malik, Aricat, and Kadir 2014).

Transnational communication is also an important means of engaging in domestic politics in their home countries (Aricat 2015). While some studies highlight the importance of transnational media consumption in maintaining native identity (e.g., Kama and Malka 2013), others demonstrate how migrants' transnational practices reciprocally shape members of the

receiving society and their identity (e.g., Ehrkamp 2005). Transnational media communication is also an important means for migrants to cope with daily stress in their new home by entertaining themselves (e.g., Kim 2016).

The above-mentioned studies focus on transnational practices between migrants' country of origin and their new home. As the distribution of cultural products widens along with rapid technological advancements, however, migrants have often crossed multiple borders to find culturally relevant media products. Using data across different European countries, Christiansen (2004) demonstrates that migrants tend to seek more news than does the majority population by accessing not only news media of their country of origin but also international news media in English, such as BBC World, which is available on satellite television. An earlier study presents the cultural negotiation of Vietnamese youths in Australia, who consume media products from Hong Kong by using earlier forms of electronic media like video recorders (Cunningham and Nguyen 2001). Similarly, Korean American youths access Japanese as well as Korean television series not only because they prefer media products with which they are familiar but also because they want to compensate themselves for limited cultural representation in U.S. television products (Park 2004). Kartosen and Tan (2013) investigate a broader population of young Asian migrants in the Netherlands who extensively consume nonhomeland Asian media products, and they discuss the construction of Asian ethnic-cultural identity through the consumption of media products mainly from China, Japan, and Korea.

#### Global Korean Media

Since the late 1990s when a couple of Korean television dramas (K-dramas) gained popularity with Chinese audiences, the increasing popularity of Korean media products in Asia has been noted by both academia and the public (Shim 2006). The cultural phenomenon came to be called the "Korean Wave," with a series of successful Korean television dramas

gaining popularity in China starting in the mid-1990s. Since then, multiple Korean blockbuster films and systematically commodified pop singers (K-pop) have successfully penetrated Asian cultural markets (Shim 2006). In particular, the continuous success of television dramas such as *Winter Sonata* in various countries, including Japan and Vietnam, in the early 2000s stimulated developments in related industries such as tourism and consumer-goods markets in Asia (Ryoo 2009). The popularity of Korean media products, followed by the increasing market share of Korean businesses in the Asian market, has led to the formation of a brand-like image of the country (e.g., Sung 2015). Originally coined by Chinese news media in the late 1990s, the term "Korean Wave" has been widely used to describe the international success of Korean media (Kim 2013).

The role of advanced communication technologies should not be underestimated in the later phase of Korean media's success. While the early phase of Korean media's success in Asia was initiated through more traditional practices of media marketing, such as the export of media products, the diffusion of Korean media products beyond Asia in recent years has been propelled by integrating media products into consumers' activities on Web 2.0, which is called "Korean Wave 2.0" (e.g., Jin 2012). The huge success of certain media products on social media such as YouTube has attracted giant media corporations to invest their resources in social media (Hess and Waller 2011). The worldwide success of Psy's "Gangnam Style" demonstrates how Korean media corporations elaborately adopt social media in promoting their products overseas (Edwards 2012). The strategic new media promotion has been backed by the voluntary distribution of Korean media products by audiences, widening the scope of consumption and distribution of Korean media products in the world (Jung and Shim 2013). Audiences for Korean media have become more active in sharing their opinions and feelings about Korean media with their peers via social media (Jin 2018).

Propelled by extended dissemination, Korean media products have gradually gained popularity with non-Asian audiences (e.g., Jin 2018; Lee 2018; Marinescu and Balica 2013; Meza and Park 2015). Once established through an increased market share in the Asian-culture industry, Korean media corporations aggressively promoted their products to reach beyond Asia. Studies on the non-Asian reception of Korean media products have also focused on Asian diasporic audiences in the West, which consume Korean media and form transnational fan communities. Asian immigrant audiences in Austria, who are marginalised in Western society, have constructed an East Asian imagined community by consuming culturally familiar media products from Korea (Sung 2013). In the United States, young Asian migrants nurture a pan ethnic identity while constructing a coeval territory of East Asia across borders (Ju and Lee 2015). Asian Canadians, who are mainly networked via social media, consume advanced and stylish Western tastes and/or their own ethnic traditions from Korean media texts (Yoon and Jin 2016). As diasporic Asians, Korean pop-music fans in Canada embrace cultural products by reflexively interpreting the meaning of cultural products as a means of exercising their diasporic identity (Yoon 2017).

The extended transnationalization of Korean media in an advanced technological context, the Western reception of Korean media, and the transnational imagined communities of Asian migrants consuming Korean media may define the current study population, Vietnamese young adults in the CR who extensively consume Korean media products.

Guided by these previous studies, the current study focuses mainly on how the migrant audiences reflect their diasporic contexts in their transnational media consumption.

#### Transnational Media Consumption: Reflexively Identifying Cultural Proximity

The success of Korean media in the globalised media market has become additional evidence for the emergence of new transnational media flow decentralizing the global media market (e.g., Thussu 2007). The emergence of regional or counter media flow refutes the

dominant discourse of cultural imperialism that has highlighted a global media market monopolised by U.S. media (Thussu 2000). Especially in Asia, rapid economic growth, the transnationalization of the media industry, the large size of the regional market based on its high density of population, and advanced communication technologies have been important contextual bases of the emergence of intra-regional flow (Iwabuchi 2002). Media industries in East Asia have successfully localised their media products in the course of trasnationalization in their regional markets (Iwabuchi 2008).

The cultural proximity thesis has been usefully employed to explain decentralised media flow. Exemplifying the regional media flow in Latin America, the thesis posits that media consumers tend to prefer media products from culturally adjacent regions (Straubhaar, 1991). With the rapid transnationalization of media industries, the notion has been useful in explaining migrants' consumption of media products from their countries of origin. La Pastina and Straubhaar (2005) further developed the notion of cultural proximity by presenting the existence of multilayered proximity; first, cultural proximity varies across locals within a country, and second, people often identify their cultural proximity with certain genres dominated by advanced media industries, such as U.S. cartoons. In studies on the transnational dissemination of Korean media products, cultural proximity has been widely applied to explain their popularity not only in East and South East Asia (e.g., Yoo, Jo, and Jung 2014) but also in distant countries like Turkey (Oh and Chae 2013). These studies centre on international audiences' shared cultural values and traditions, such as family values reflected through Korean cultural products. Similarly, social proximity is a common variable explaining the popularity of Korean media products in different East Asian countries (Yang 2012).

However, the notion of cultural proximity has also been criticised mainly because it sees culture as a static unit that can be observable and predictable (Kraidy 2002). Viewing

culture as a static unit in which the essence of a culture is unchangeable hinders understanding of the variation during reception (Kim 2009). On the other hand, the notion of reflexive (critical) proximity particularly focuses on migrants' media consumption, highlighting reflexive diasporic identities positioned between their past experiences in home cultures and migrant experiences across the border (Georgiou 2012). As Arab women in the United Kingdom consume soap operas on Arabic television, they reflect multiple identities as Arabs, Arab women, Muslims, immigrants, Londoners, and more. While the migrant women appropriate Arabic soap operas as a means to connect them with their region of origin, some of them reflect their gender identity as Arab women in London in the course of distancing distance themselves from the cultural logic underlying the television shows (Georgiou 2012). Similarly, cultural proximity does not lie in national or ethnic origin but is presented through an individual's reflexive contexts. Audiences tend to individually identify proximity in certain media texts (Yamato 2014). Iwabuchi (2001, 58) claims that cultural proximity could only be "subjectively identified and experienced by the audience" in his study on the dissemination of Japanese pop culture in Taiwan. Taiwanese audiences do not find an intrinsically similar culture in Japanese cultural products but identify cultural proximity by recognizing the same temporality in Japanese contemporary culture.

Studies on the reception of Korean media products in Asian societies have also found cultural proximity between the audiences' contexts reflected in their consumption and the Korean context placed in the products. Positing the recent popularity of Korean cultural products in East Asia as a descendent of previous Asian pop culture once led by Hong Kong and Japanese media industries, Cho (2011) suggests Asian audiences find a coeval relationship with the represented Korean sociocultural context in Korean media products. Asian fans of Korean media products feel the contemporariness of the modern and urban styles of Korean media products, which project their shared capitalist-consumerist

orientations. Also, Ainslie (2016) shows that Thai fans of Korean television programs use foreign cultural products as a means to assess and critique their own positions in diverse Thai sociocultural contexts. The study demonstrates how urban audiences and rural-ethnic audiences find cultural proximity differently in Korean media texts. In an earlier study on the Taiwanese consumption of Korean media, Kim (2005) describes a coeval relationship between the characteristics of contemporary Korean society represented in Korean media products and everyday experiences and identities in contemporary Taiwanese society.

Recently, Yoon (2017) elaborates cultural proximity by introducing a new concept called "cultural affinity." In his study, Asian K-pop fans in Canada exercise their identity as Asian migrants by appropriating the represented images of youthful and successful individuals in Korean media products. Along with previous studies on young migrant audiences consuming Korean media products, an understanding of reflexive cultural proximity guides the current study to focus particularly on the contextual reflection of Korean media consumption by diasporic Vietnamese young migrants in the CR.

# Methodology

As part of a larger research project on transnational media practices in the Vietnamese diasporic community of the CR, the current study focused particularly on young adults who actively consumed Korean media products by taking advantage of their language skills and technological literacies. Before starting the study, the investigator learned that young adult Vietnamese in the CR were the first group of people who explicated their cultural preference for Korean media products. They shared some aspects of demographical background with the investigator; they were mostly born in Vietnam and moved to the CR in their early years; they were relatively well educated; many of them could speak multiple languages, including Vietnamese, Czech, and English. Investigating the contextual connection between

 participants' life experiences and their media practices, the current study focused narrowly on this relatively homogenous population in the Vietnamese diasporic community of the CR.

This study was based on qualitative data from 12 in-depth interviews conducted in two major Czech cities, Prague and Brno. Following the basic principle of purposive sampling, this study specifically selected participants who were suitable for the research focus. The youngest participant was 18 years old, while the oldest was 26. Since it was not difficult to find fluent English speakers in this population, all interviews were conducted in English. With the exception of two participants who attended English-based private colleges in the CR, all participants were either students at or graduates of Czech national universities. Likewise, the economic status of their families was generally homogeneous. Despite the occupational diversity of their parents, most participants identified their families as middle class. In this study, however, gender was not equally represented because it was known that Korean media fans in the Vietnamese community were predominantly female, and thus female participants could be recruited much more easily. Although two male participants joined the research initially, their interview data were excluded from this study because of the weak intensity of their Korean media consumption. Planning a larger future research project covering a wider scope of participants, the investigator ruled out other young Vietnamese migrants who either were born or arrived in the CR only recently because these two populations were far less representative of the young-adult generation of the Vietnamese diasporic community. Thus, all study participants were born in Vietnam and moved to the CR at young ages ranging from 5 to 8.

The first four participants were recruited through a Czech informant who was involved in diverse international communities in Prague, including Vietnamese and Korean communities. Snowball sampling was used to recruit the rest of the participants with the help of earlier participants. Although the researcher conducted a total of 17 interviews, five

 1.

interviews were excluded from this study due to lack of relevance, such as weak intensity of Korean media consumption or multiple relocations for family reasons. The semistructured interview was composed of two broad themes, life experiences and media consumption. An interview typically lasted at least two hours because the investigator often asked many subquestions to encourage participants to share detailed experiences. The investigator transcribed interviews verbatim for data analysis and coded the data by repeatedly reading the transcription. By comparing interviews, the investigator found similarities and differences in the data, which eventually led to identifying significant common themes. During the process of data analysis, each participant was assigned a number.

#### **Findings**

#### Why Korean Media?

There was a common oxymoron in the interviews. Many participants said, "I like Korean TV," but they did not watch television. Rather, they consumed media products mostly on the Internet by using either their computer or mobile phone. Although most households of the study participants subscribed to satellite television, it was a technology for their parents, who used it for watching Vietnamese news and shows both at home and in the workplace. On the other hand, the youngsters were loyal Internet users. Like many other Internet users, they used a variety of online services primarily for practical purposes. When it came to entertainment, however, they almost exclusively consumed Korean media products available on the Internet.

Many participants started consuming Korean television shows on a daily basis in their early years. While some of them started watching dramas with their mother or sibling, others first learned about Korean television shows from their Vietnamese friends in the CR. Participants often used abstract adjectives such as *funny*, *interesting*, and *entertaining* to explain the reason they consistently consume Korean media products. Cultural proximity was

also frequently cited by participants as the reason for their cultural preference for Korean media. Asked more about cultural proximity, however, many participants initially responded that "Korean culture is similar to Vietnamese culture," which was based on the commonsensical understanding of culture as national culture. Aiming to know how to interpret the cultural proximity between the young Vietnamese migrants in the CR and Korean media texts, this study inquired further about their life experiences as diasporic children in the CR and transnational Korean media consumption. Based on the answers, this study found that cultural proximity between participants and Korean media texts was identified (a) when they devised the concept of the Asian family from the dialectic

relationship among their family experiences, family practices portrayed in Korean dramas,

hardworking immigrants; and (c) when they highlighted their cultural tastes and valued their

human capital in contrast to those of Czech people and other kinds of Vietnamese migrants.

and Czech family culture; (b) when they found their diasporic identity in the image of

## Dialectically Identified Meaning of Family

"When I first saw *Full House* (a drama series) more than 10 years ago, I liked the stars on the show. The two main stars were good looking. . . I liked the warm-hearted story. People in the show had kind hearts like family members." (Participant 1)

Family was a frequently mentioned word when participants stressed familiarity with Korean television shows. As family is one of the most salient themes of Korean television dramas (Kang and Kim 2011), much literature on Korean drama consumption points out family values as evidence of cultural proximity between Asian (diasporic) audiences and Korean cultural texts (e.g., Leung 2008; Sung 2013). Likewise, participants of this study found cultural similarities in the structure of Korean families, family communication styles, and the decision-making process in a household, which are often depicted in Korean dramas. Particularly, some participants specifically pointed out that the authority-submission

relationship between parents and children was commonly seen in many Korean dramas as well as in their own families. As immigrants, their parents often stress that conventional family values be strictly kept in their diasporic life, such as the importance of family meal time, family language practices, and discipline in child education.

"In Korean drama, there are many scenes of family dinner. It's an important scene to understand family relationship. . . . It's similar to my family. Dinner time is my mom's nagging time (laugh)." (Participant 5)

Participants also defined the conservative family culture in their close, yet subordinate, relationship with their parents. More important, conservative family values are reflected in their diasporic context. For many participants, family was a diaspora separated from everyday Czech society. Even if they were well integrated into Czech society and culture, their parents believe family should be maintained in conventional Vietnamese ways because it was one of the most distinctive cultures accounting for their identity. When contrasted to Czech family culture, their own found common ground with Korean family culture depicted in Korean dramas. This was typically reflected in a term, "Asian family culture," used by participant 12.

"I know my Czech friends also have family gathering often. Family is important for Czech people. But, it's not like Asian family. My parents are stricter than Czech parents and they are crazy about our education. I don't think Czech parents are like that" (Participant 12).

In sum, their families' cultural proximity to Korean families represented in television products was formulated in the transnational dynamic of their lives: (a) their parents conservatively maintained family practices that originated across the border; (b) family culture was one important cultural element that distinguished them from Czech culture; and (c) they found a seemingly similar family culture in television dramas produced in another

Asian country. Family is the fundamental place for the migrant children not only to experience Vietnamese-ness but also to differentiate themselves from their mainstream counterparts. The cultural proximity of their own and Korean families was not found in the essence of the two cultures but identified in their subjective interpretation of family cultures experienced in the CR.

#### **Hardworking People**

"I've seen many Korean dramas about people working hard. It's a kind of cliché.

Everyone in Korean dramas work hard. It's a typical image of Korean people to

me . . . Vietnamese people work very hard. It is a kind of our thing." (Participant 2)

As many academic studies emphasise work ethic as a common traditional value that facilitates rapid economic development in Asia (i.e., Chan 1996), participants of this study often identified their fellow Vietnamese and themselves as hardworking migrants while stereotypically associating Korean people with the image of hardworking people in the media. Responding to the stereotype, Korean media has been keen on embedding traditional cultural values like work ethic in their products as part of their industrial strategy (Choi 2010). Some participants of this study preferred a story about people who made every effort to succeed, calling it a typical genre of Korean dramas. They sympathised with characters who overcame unfortunate situations and strived to succeed. The young migrant audiences sympathised not only with fictitious characters in media products but also with Korean celebrities who devoted themselves to excelling in their areas. Well informed about the Korean media industry, they also knew that Korean actors and singers had spent many years to train, as planned by their management companies. Participant 3, who was a loyal fan of many K-pop bands, such as Big Bang, said that she liked not only their music but also their behind-the-scenes stories portraying the long hours of practice and multiple hardships necessary to be stars. Similarly, some other participants regularly followed the stories about their K-pop stars on the Internet.

While appreciating stories about hardworking people from Korea, participants were proud of the image of Vietnamese people as hardworking migrants. Although they agreed that the work ethic originated in traditional Vietnamese cultural values, they specifically constructed the image of hardworking people from their daily context in the diasporic community. Most participants shared a similar view of their diligent parents as the main reason for their current stable life. Their hardworking parents spent excessive hours at their work places, such as small grocery stores called *potraviny*<sup>1</sup> in Czech, small retail stores selling imported goods, or large Vietnamese wholesale complexes located in major Czech cities like Prague and Brno.

"Vietnamese people are known as hardworking people. I agree. Our older generations like my parents have worked so hard. Vietnamese's stores always open first and close last." (Participant 3)

A strong work ethic was also practiced by the young migrants, who displayed their belief in the norm as a necessary condition for their diasporic life. Some participants summarised their school life with the image of a hard-studying student, regarding their educational achievement as a reward for their sacrificial parents. It was important to them to point out that they were willing to embrace the stereotypical image of hardworking migrants. Participant 7, who shared her experience at her school, where teachers and classmates stereotypically expected her to outperform, said the image helped her devote herself to schoolwork. For her, a strong work ethic was not only an inherited value from her family and community but also a role she played as a young migrant from a stereotyped diasporic community.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> *Potraviny* is a very important contextual cue in understanding the Vietnamese diasporic community in CR. Backed by large wholesale networks of Vietnamese, Vietnamese run small grocery stores on every corner of Czech cities. Stores carry a variety of groceries and open early and stay open late to attract local customers who casually shop for a small amount of groceries. Participants also said that Vietnamese in the CR are typically represented as people working at a *potraviny*.

Raised in a hardworking family and motivated to be diligent, Vietnamese young adults were familiar with the stories about hardworking people in Korean media products. Cultural proximity was identified through the familiarity. By consuming the image of Korea and the represented image of hardworking Koreans in the media, they could confirm the willingly embraced image of hardworking migrants. Going one step further, some of them even shaped their future by consuming the images of fictitious characters. Those who liked Korean television shows dramatizing a variety of professionals such as medical doctors, lawyers, cooks, IT engineers, and financial managers yearned to live like the characters who made every effort to achieve their life goals. Another component of cultural proximity was found in the lifestyles of the fictitious, hardworking professionals.

# Keeping Pace with Trends

As previous studies have explained, Asian (migrant) audiences can feel the contemporariness in the up-to-date styles of Korean media products (e.g., Yoon 2017). This study's participants were also loyal audiences of the so-called Korean trendy dramas characterised by stories about urban professionals surrounded by contemporary lifestyle amenities. They stayed informed about Korean celebrities, cultural trends in Seoul, new fashion and beauty products, and so on. Participant 2 revealed her cultural tastes by romanticizing about the image of the technologically advanced society and hypermodern urban spaces frequently represented in Korean television shows.

"It's funny to see every person on Korean dramas lives in a luxurious flat. They wear expensive suits and drive expensive cars. I know it's just a drama. But, I am interested in them. I want to visit Seoul to see this kind of scenes. Especially, I want to go to Gangnam and Hongdae. I heard people are very stylish in these areas" (Participant 2).

In the meantime, consuming Korean media is a cultural practice differentiating the young Vietnamese migrants not only from Czech people but also from other kinds of

Vietnamese migrants, such as their parents' generation and recent migrants. They tended to regard Czech people as slow to adopt new cultures and products and insensitive to trends. Many participants bluntly said Czech people looked outdated. They contrasted Czech society with the young Vietnamese community as old versus young people. This attitude was partly affected by their earlier experiences in small Czech towns. More than half the participants were raised in small towns because of their parents' businesses. They often compared their life in small towns with their life in Prague or Brno.

"I lived in a small village near Ostrava. It's a never changing town. People are so conservative and do the same things all the time. They don't know anything about new culture. Now I am happy with my life in Prague. There are more young people and foreigners. In Prague I have many friends who are interested in Korean media. I haven't seen anyone (who is interested in Korean media) in the village." (Participant 7)

They identified themselves as people who were sensitive to cultural trends and had tastes commensurate with urban life by employing the analogy comparing young Vietnamese versus old Czech people with urban centres like Prague versus small Czech towns. Meanwhile, they regarded Korean media culture as a new, trendy one. Distinguishing themselves from the old, outdated image of the Czech village, they highlighted their cultural taste for the urban, trendy lifestyle found in Korean media products. The cultural proximity between their cultural tastes and the represented images of Korean young professionals' lifestyles kept them aloof from the stagnant Czech culture as they defined it. Moreover, the distancing strategy was also carried out in their diasporic community.

While belonging to the Vietnamese diasporic community, they were more tuned in to the upcoming trends of media, culture, and lifestyle than were other Vietnamese because the young migrants saw themselves as having higher human capital. Benefitting from stable

living conditions, the 1.5 generation of Vietnamese migrants could gain multilanguage skills and maintain a relaxed lifestyle, which allowed them to use a wide range of media sources. On the other hand, the older generation or recently migrated young Vietnamese were known to have very limited options in their media consumption. Those who worked all day in their small shops continued to use Vietnamese satellite television, often as background noise. Although those Vietnamese also used the Internet and mobile devices, they relied on Web services based in Vietnam and narrow compatriot networks on social media. A limited linguistic competence in Czech and other foreign languages as well as long hours of work hindered the older generation and the new migrants from diversifying their media choices.

Many parents of this study's participants also watched Korean television shows on a regular basis. However, the patterns of Korean media consumption of the two generations had deviated from each other over time. While the young audiences stayed updated on Korean media and cultural trends by surfing the information ocean, their parents were likely to be tenacious in their practice of watching seemingly old-fashioned Korean television shows that were available on Vietnamese satellite and Web services in the Vietnamese language.

"Recently, I only watch Korean dramas with English subtitles. They are more available and much quicker (to obtain) than those with Vietnamese subtitles. They are supposed to be distributed by Korean Americans. . . . I get information about Korean media, culture, and celebrities from many websites in English." (Participant 6)

The migrants who were competent in English could access all available media sources, which allowed them to keep pace with Korean media trends. Taking advantage of their perceived higher human capital, they took a step closer to the cultural tastes of their contemporary Korean audiences while taking a step back from other Vietnamese who had experienced different life trajectories. In other words, cultural proximity to cultural trends in

Korean media was identified in the distance lying between their own and other Vietnamese's media practices, which was possibly explained by different life experiences.

In sum, the trendy media consumers recognised that Korean media represented Korean society's value of stressing the pursuit of human capital by portraying a variety of professions that lead the society. The young audiences, who position themselves as educated, modernised, trendy, and urban young migrants, identified cultural proximity to a Korean media culture that represents fast-changing urban lifestyles. Korean dramas featuring young professionals are regarded as a subgenre the migrant children are especially fond of. By reflecting on their self-defined cosmopolitan identity, the young Vietnamese identify their cultural proximity to Korean society and the way they see their values in a certain genre of Korean media (Pastina and Straubhaar 2005).

# **Discussion and Concluding Remarks**

This study examines how young Vietnamese in the CR reflect their diasporic life experiences in the way they define the cultural proximity of their lives to Korean culture represented in the media. While explaining the reasons for their preferences for certain Korean media genres or programs, the young adults often disclose their life experiences that are part of their self-identification as the 1.5 generation of Vietnamese in the CR. While they have been educated in the Czech educational system and have built various communities with Czech people, they have also been strongly pushed to maintain Vietnamese cultural practices in their families. The image of hardworking people earned through their parents' migratory lives is also actively embraced by the migrant children, who have also been stereotypically identified as hardworking Vietnamese students. They value the work ethic as the main driving force making it possible for them to settle in the CR successfully. While appreciating their parents' sacrifice for a new life in the CR, they also differentiate themselves from their parents, whose community is quite limited within the Vietnamese diaspora. Benefitting from

education and global experiences, the migrant children stress their urban and cosmopolitan cultural tastes to distinguish themselves from other Vietnamese migrants as well as from Czech people. These diasporic experiences, which lead them to identify as the 1.5 generation of Vietnamese migrants in the CR, are reflected when they define the cultural proximity of their life experiences to Korean culture portrayed in Korean media.

First, grounded in the context of Vietnamese migrant families in the CR continuing Vietnamese family practices as a way of maintaining (or nurturing) Vietnamese identity, the migrant children feel closer to the represented Korean family in Korean media. Instead of identifying with the essential similarities of Vietnamese and Korean family cultures, they particularly reflect their diasporic family experiences in defining cultural proximity to Korean family culture. The migrant family is located in the center of their description of their life experiences in the CR. Raised by selfless, yet strict, parents who believe Vietnamese language and family practices are important values for maintaining their Vietnamese-ness, the migrant children appropriate their experience of being part of Vietnamese migrant families as a main means to contrast with Czech culture. In sum, they place their family experiences in a diasporic context while identifying the cultural proximity of their families to Korean families represented in Korean media.

Second, the image of hardworking migrants overlaps with the diligent Korean young professionals represented in Korean media. Vietnamese migrants have stressed work ethic as the primary means of survival in a new country of settlement, and consequently, Czech people have stereotyped them as being hard workers even though they experience Vietnamese people in many ways. Having witnessed their hardworking parents, the migrant children agree that their academic performance is the best reward for their parents who have made so many sacrifices for them. In doing so, they appropriate the image of hardworking migrants as part of their own identity. The identified proximity of the image of hardworking migrants to the

typified image of young professionals in Korean media is grounded in this unique context of the migrant children, who embrace the nurtured as well as the stereotyped image

Last, the young, educated, and cosmopolitan migrants highly value the advanced lifestyle of successful young professionals, which is one of the most common motifs of Korean media products. In finding cultural proximity to the cosmopolitan lifestyle stereotyped in Korean media, the young Vietnamese differentiate themselves not only from local Czech people but also from the elders in their own diasporic community. Their preference for the lifestyle portrayed in Korean media, a lifestyle that is contrasted with the seemingly stagnant lifestyle of their local Czech and diasporic communities, plays an important role in displaying their cultural tastes. The migrant children have been educated in major Czech cities and have acquired multilanguage skills, which allow them to be more accessible to cultural products overseas than others are. By placing themselves in a cosmopolitan context, they feel close to the young cosmopolitan professional lifestyle depicted in Korean media.

This study's findings confirm that young Asian diasporic audiences of Korean media tend to be attracted to the self-developed, successful young individuals portrayed in Korean media (Yoon 2017). In addition to these findings, this study demonstrates why the diasporic context of the migrant children should be taken into account in understanding their way of identifying their cultural proximity to the represented Korean culture. As Georgiou (2012) illuminates in her research on Arab audiences in the United Kingdom, this study's participants also reflect multiple yet interrelated identities as migrant children: hardworking Vietnamese students, urban professionals, and multilingual cosmopolitans. By reflecting on their life experiences and their identities, the migrant children find cultural proximity to the lifestyles and everyday practices represented in Korean media products. Their reflexivity in the course of finding cultural proximity to Korean media products seems to show how they place themselves in a broader global context as well as the diasporic context in the CR. Cultural

proximity is reflexively shaped in a dynamic between transnational migrants and media, yet it is only subjectively identified by audiences grounded in their own life experiences (Iwabuchi 2001). The reflexive cultural proximity of the young migrant children to the represented young professionals in Korean media also explains how people find cultural proximity in a certain genre (Pastina and Straubhaar 2005).

However, the findings of this study also show the limitations of this study. Participants represent only a relatively homogeneous group of Vietnamese. Their perceived higher human capital explains their distinctive living context. Thus, the findings limitedly explain cultural proximity as identified by this specific group of people rather than by the general Vietnamese population in the CR. However, this study directed me to the next steps for my research very clearly; studies on media practices of other Vietnamese populations, such as old people, recent migrants with limited language skills, and migrants separated from or assimilated to Czech society, would further expand the understanding of transnational media, diasporic community, cultural proximity, and human capital.

#### References

- Ainslie, M. J. 2016. "K-dramas across Thailand: Constructions of Koreanness and Thainess by contemporary Thai consumers." *The Asia-Pacific Journal: Japan Focus* 14(7): 1–15. <a href="https://apjjf.org/2016/07/Ainslie.html">https://apjjf.org/2016/07/Ainslie.html</a>
- Alamgir, A. K. 2013. "Race is elsewhere: state-socialist ideology and the racialisation of Vietnamese workers in Czechoslovakia." *Race and Class* 54(4): 67–85.
- Aricat, R. G. 2015. "Mobile/social media use for political purposes among migrant laborers in Singapore." *Journal of Information Technology and Politics* 12(1): 18–36.
- Chan, A. 1996. "Confucianism and development in East Asia." *Journal of Contemporary Asia* 26(1): 28–45.
- Cheng, T. H., and Hu, L. Y. 2015. "The dual identity and social integration of international immigrants in the Czech Republic: A survey research on the second generation of Chinese and Vietnamese immigrants." *Tamkang Journal of International Affairs* 19(1):129–197.
- Chib, A., Malik, S., Aricat, R. G., and Kadir, S. Z. 2014. "Migrant mothering and mobile phones: Negotiations of transnational identity." *Mobile Media and Communication* 2(1): 73–93.
- Cho, Y. 2011. Desperately seeking East Asia amidst the popularity of South Korean pop culture in Asia. *Cultural studies* 25(3): 383–404.
- Choi, J. 2010. Of the East Asian cultural sphere: Theorizing cultural regionalization. *China Review* 10(2): 109–136.
- Christiansen, C. C. 2004. "News media consumption among immigrants in Europe: The relevance of diaspora." *Ethnicities* 4(2): 185–207.

- Cunningham, S. and Nguyen, T. 2001. "Popular media of Vietnamese Diaspora." In *Floating lives: The Media and Asian Diasporas*, edited by S. Cunningham, and J. Sinclair, 91–135. New York: Rowman and Littlefield.
- Czech Statistical Office. 2017. "Foriegners in the Czech Republic." *Czech Statistical Office*,

  Accessed 18 September 2018

  <a href="https://www.czso.cz/documents/10180/45709982/29002717.pdf/770a1c14-6ea7-4c47-831e-3936e3ca1ab3?version=1.2">https://www.czso.cz/documents/10180/45709982/29002717.pdf/770a1c14-6ea7-4c47-831e-3936e3ca1ab3?version=1.2</a>
- Drbohlav, D., Lachmanová-Medová, L., Čermák, Z., Janská, E., Čermáková, D., and
  Dzúrová, D. 2009. "The Czech Republic: on its way from emigration to immigration
  country." *IDEA Working Papers* 11.

  <a href="https://is.muni.cz/el/1423/jaro2004/SOC732/um/Drbohlav\_et.al.\_2009.">https://is.muni.cz/el/1423/jaro2004/SOC732/um/Drbohlav\_et.al.\_2009.</a> The Czech R
  epublic.On its way from emigration to immigration country.pdf
- Drbohlav, D., and Dzúrová, D. 2007. "Where Are They Going?: Immigrant Inclusion in the Czech Republic (A Case Study on Ukrainians, Vietnamese, and Armenians in Prague)." *International Migration* 45(2): 69–95
- Edwards, L. 2012. "How did Gangnam Style go viral?" *Social Media Today*, November 7. http://www.socialmediatoday.com/content/how-did-gangnam-style-go-viral
- Ehrkamp, P. 2005. Placing identities: Transnational practices and local attachments of Turkish immigrants in Germany. *Journal of Ethnic and Migration studies* 31(2): 345–364.
- Georgiou, M. 2012. "Watching soap opera in the diaspora: cultural proximity or critical proximity?." *Ethnic and Racial Studies* 35(5): 868–887.
- Hess, K., and Waller, L. 2011. "Blockbusters for the YouTube generation: a new product of convergence culture." *Refractory: a journal of entertainment media* 19: 1–12.

- Hüwelmeier, G. 2015. "Mobile entrepreneurs: Transnational Vietnamese in the CzechRepublic." In *Rethinking Ethnography in Central Europe*, Edited by H. Cervinkova,M. Buchowski, and Z. Uherek, 59–73. New York: Palgrave Macmillan.
- Iwabuchi, K. 2001. "Becoming "culturally proximate": the a/scent of Japanese idol dramas in Taiwan." In *Asian Media Productions*, Edited by B. Moeran, 54–74. Richmond, UK: Curzon
- Iwabuchi, K. 2002. Recentering Globalization: Popular Culture and Japanese Transnationalism. Durham, NC: Duke University Press.
- Iwabuchi, K. 2008. "Cultures of empire: Transnational media flows and cultural (dis)connections in East Asia." In *Global Communications: Toward a Tanscultural Political Economy*, Edited by Y. Zhao, and P. Chakravartty, 143–161. Langham, MD: Rowman and Littlefield.
- Jin, D. Y. 2012. "Hallyu 2.0: The new Korean wave in the creative industry." *International Institute Journal*, 2(1): 3–6.
- Jin, D. Y. 2018. "An Analysis of the Korean Wave as transnational popular culture: North

  American youth engage through social media as TV becomes obsolete." *International Journal of Communication*, 12: 404–422.
- Ju, H., and Lee, S. 2015. "The Korean Wave and Asian Americans: the ethnic meanings of transnational Korean pop culture in the USA." *Continuum*, 29(3): 323–338.
- Jung, S., and Shim, D. 2013. "Social distribution: K-pop fan practices in Indonesia and the 'Gangnam Style'phenomenon." *International Journal of Cultural Studies*, 17(5): 485–501.
- Kama, A., and Malka, V. 2013. "Identity prosthesis: Roles of homeland media in sustaining native identity." *Howard Journal of Communications*, 24(4): 370–388.

- Kang, M., and Kim, S. 2011. "Are our families still Confucian? Representations of family in East Asian television dramas." *International Journal of Cultural Studies*, 14(3): 307–321.
- Kartosen, R., and Tan, E. 2013. "Articulating Asianness: young Asian Dutch and non-homeland Asian popular media." *International Communication Gazette*, 75(7): 653–671.
- Kim, H. M. 2005. Korean TV dramas in Taiwan: With an emphasis on the localization process. *Korea Journal*, 45(4): 183–205.
- Kim, S. 2009. "Interpreting transnational cultural practices: Social discourses on a Korean drama in Japan, Hong Kong, and China." *Cultural Studies*, 23(5-6): 736–755.
- Kim, T. S. 2016. "Transnational communication practices of unaccompanied young Korean students in the United States." *Asian and Pacific Migration Journal*, 25(2): 148–167.
- Kim, Y. 2006. "The rising East Asian 'wave'." In *Media on the move: Global flow and contra-flow*, Edited by D. K. Thussu, 121–135. London: Routledge.
- Kim, Youna, ed. 2013. The Korean Wave: Korean Media Go Global. London: Routledge.
- Kraidy, M. M. 2002. "Hybridity in cultural globalization." *Communication Theory*, 12(3): 316–339.
- Kušniráková, T. 2014. *Vietnamci v Česku a ve světě- migrační a adaptační tendence* [Vietnamese in the Czech Republic and in the world migratory and adaptive tendencies]. Prague, Czech Republic: Slon.
- La Pastina, A. C., and Straubhaar, J. D. 2005. "Multiple proximities between television genres and audiences the schism between telenovelas' global distribution and local consumption. *Gazette*, 67(3): 271–288.
- Lee, H. 2018. "A 'real'fantasy: hybridity, Korean drama, and pop cosmopolitans." *Media, Culture and Society*, 40(3): 365–380.

- Leung, L. (2008). "Mediating nationalism and modernity: The transnationalization of Korean dramas on Chinese (satellite) TV." In *TV in East Asian Pop Culture: Analyzing the Korean Wave*, Edited by B. H. Chua and K. Iwabuchi, 53–70. Hong Kong: Hong Kong University Press.
- Meza, X. V., and Park, H. W. 2015. "Globalization of cultural products: a webometric analysis of Kpop in Spanish-speaking countries." *Quality and Quantity*, 49(4): 1345–1360.
- Marinescu, V., and Balica, E. 2013. "Korean Cultural Products in Eastern Europe: A Case Study of the K-pop Impact in Romania." *Region: Regional Studies of Russia, Eastern Europe, and Central Asia*, 2(1): 113–135.
- Nožina, M., and Kraus, F. 2016. "Bosses, Soldiers and Rice Grains. Vietnamese Criminal Networks and Criminal Activities in the Czech Republic." *Europe-Asia Studies*, 68(3), 508–528.
- Park, J. S. 2004. "Korean American youths' consumption of Korean and Japanese TV dramas and its implications." In *Feeling Asian Modernities: Transnational Consumption of Japanese TV Dramas*, Edited by K. Iwabuchi, 275–300. Hong Kong: Hong Kong University Press.
- Oh, C., and Chae, Y. 2013. "Constructing culturally proximate spaces through social network services: The case of 'Hallyu' (Korean Wave) in Turkey." *Uluslararası İlişkiler / International Relations*, 10(38): 77–99.
- Ryoo, W. 2009. Globalization, or the logic of cultural hybridization: The case of the Korean wave. *Asian Journal of Communication*, 19(2): 137–151.
- Sherman, T., and Homoláč, J. 2017. "'The older I got, it wasn'ta problem for me anymore':

  Language brokering as a managed activity and a narrated experience among young

  Vietnamese immigrants in the Czech Republic." *Multilingua*, 36(1): 1–29.

- Shim, D. 2006. Hybridity and the rise of Korean popular culture in Asia. *Media, culture and society*, 28(1): 25–44.
- Souralová, A. 2014. "The Czech nanny as a "door to majority" for children of Vietnamese immigrants in the Czech Republic." *Studia Migracyjne-Przeglad Polonijny*, 3(40): 171–186.
- Straubhaar, J. D. 1991. "Beyond media imperialism: Assymetrical interdependence and cultural proximity." *Critical Studies in Media Communication*, 8(1): 39–59.
- Straubhaar, J. D. 2003. "Choosing national TV: Cultural capital, language, and cultural proximity in Brazil." In *The Impact of International Television: A Paradigm Shift*, Edited by M. G. Elasmar, 77–110. London: Routledge.
- Sung, S. Y. L. 2013. "Digitization and online cultures of the Korean Wave." *In The Korean Wave: Korean Media Go Global*, Edited by Y. Kim, 135–147. London, UK: Routledge.
- Sung, S. Y. L. 2015. "Face of the nation: Articulating a new image of Korea and Taiwan through regionally popular celebrities," *International Journal of Asia-Pacific Studies*, 11(1): 35–52
- Svobodová, A., and Janská, E. (2016). "Identity Development Among Youth of Vietnamese Descent in the Czech Republic." In *Contested Childhoods: Growing Up in Migrancy*, Edited by M. L. Seeberg, and M. E., Gozdziak, 121–137. Berlin, Germany: Springer.
- Szymańska-Matusiewicz, G. 2015. "The Vietnamese communities in Central and Eastern

  Europe as part of the global Vietnamese diaspora," *Central and Eastern European Migration Review*, 4(1): 5-10.
- Thussu, D.K. (2000) International Communication: Continuity and Change. London: Arnold.
- Thussu, D. K. (2007). "Mapping global media flow and contra-flow." In *Media on the Move: Global Flow and Contra-flow*, Edited by D. K. Thussu, 11–32. London: Routledge.

- Vacková, J., Veleminsky Sr, M., Brabcová, I., and Záleská, V. 2014. "Subjective social status in select Ukrainians, Vietnamese, and Mongolians living in the Czech Republic."

  Neuro Endocrinology Letters, 35(Suppl 1): 90–101.
- Yamato, E. 2014. "Cultural proximity and reflexivity in interpreting transnational media texts: the case of Malaysians consuming Japanese popular culture." *The Qualitative Report*, 19(47). https://nsuworks.nova.edu/tgr/vol19/iss47/2/
- Yang, J. 2012. "The Korean wave (hallyu) in East Asia: A comparison of Chinese, Japanese and Taiwan." *Development and Society*, 41(1): 103–147
- Yoo, J. W., Jo, S., and Jung, J. 2014. "The effects of television viewing, cultural proximity, and ethnocentrism on country image." *Social Behavior and Personality: an international journal*, 42(1): 89–96.
- Yoon, K. 2017. "Korean Wave| Cultural Translation of K-Pop Among Asian Canadian Fans."

  International Journal of Communication, 11: 2350–2366
- Yoon, K., and Jin, D. Y. 2016. "The Korean Wave Phenomenon in Asian Diasporas in Canada." *Journal of Intercultural Studies*, 37(1): 69–83.

#### **Abstract**

Based on in-depth interviews with Vietnamese young adults in the Czech Republic who consume Korean media products on a regular basis, this study investigates how their diasporic contexts are reflected in the consumption of Korean media products. While participants quickly spotted cultural proximity as the reason for their preferences, the in-depth analysis further revealed that cultural proximity was particularly identified (a) when they devised a concept of the Asian family from the dialectic relationship among their family experiences, the represented family culture in Korean media, and the observed Czech family culture; (b) when they found their diasporic identity in the image of hardworking immigrants; and (c) when they highlighted their cultural tastes and valued their human capital in contrast to those of Czech people and other kinds of Vietnamese migrants.

Keywords: Vietnamese migrants, Czech Republic, cultural proximity, Korean media, transnational media consumption, diasporic contexts

# Young Migrant Vietnamese in the Czech Republic Reflect Diasporic Contexts in Their Identification of Cultural Proximity with Korean Media

#### Introduction

In 2012 when I started teaching at a university in the Czech Republic (hereafter, CR), I came across an interesting news story about a K-pop (Korean pop music) World Festival held in Korea. A Czech girl band won the grand prize with its performance, which copied a famous K-pop girl band, Girl's Generation. It was the picture of the girl band that caught my attention, though, because five members out of eight looked not Czech but Asian. The news story made me aware that Vietnamese performers account for a large segment of Korean popular culture fandom in the CR. And a simple question, why?, popped up, which was followed by a few common-sense questions: Is the popularity of Korean media in the CR because of the popularity of Korean media in their home country, Vietnam? Is it because they find commonalities with Korean media? or Is it because globally mobile people are naturally more into transnational media products? I learned in casual conversations with Vietnamese people that the answer to these questions is mostly yes Korean media has been popular for years in Vietnam. The cultural distance between Vietnam and Korea is much smaller than that between Vietnam and the CR. Transnational people like the Vietnamese in the CR and me tend to be more exposed to various cultures. Thus, the answer must be yes. However, the questions and answer were firmly grounded in so-called methodological nationalism that does not account for various cultural variations and individual contexts. Thus, my questions led me to plan a research project focusing more on the transnational dynamics of migrants' lives, cultural flows, media representations, and so on.

This study focuses specifically on young Vietnamese migrants who routinely consume Korean media products by posing a broad question: How are their diasporic contexts reflected in the consumption of Korean media products? In order to fully understand their life

experiences and cultural orientations, this study delves specifically into how the young migrants place themselves in diasporic contexts in the CR and how their life experiences directly and indirectly shape their preferences for Korean media products. Cultural proximity is a possible theoretical concept that may explain their daily consumption of Korean media. However, this study looks further into where and how the proximity between the young migrants and Korean media texts is identified.

#### **Literature Review**

#### Vietnamese in the CR

According to the Czech Statistical Office, the official number of Vietnamese in the CR reached 58,025 in 2016 (Czech Statistical Office 2017). After a short period post-1989, during which the number of Vietnamese dropped, the size of the Vietnamese community has dramatically expanded from 3,500 in 1992 (Drbohlav et al. 2009). Vietnamese are currently the third largest group of foreigners with long-term residence permits in the CR (Kušniráková 2014).

Since Vietnamese are generally classified as economic migrants like other non-EU migrants from former Soviet states and Mongolia, there have been many studies focusing specifically on economic motives and labor relations (e.g., Hüwelmeier 2015). In addition, since most studies have been reported in the Czech language, Vietnamese in the CR are a relatively less known population of international migration. Recently, Vietnamese have been one of the main immigrant populations examined by multiple studies aiming to evaluate multiculturalism and integration policy in the CR as a country facing a transition from an emigration country to a country of immigration (e.g., Drbohlav and Dzúrová 2007). However, the migrants' everyday experiences have been less represented in academia compared to multiple criminological studies on this population (e.g., Nožina and Kraus 2016),

Intercultural studies have recently focused on the sociocultural experiences of Vietnamese in the CR. One study investigated the history of the racialization of Vietnamese and cultural adaptation in comparison with other minority groups (Alamgir 2013). A sociological study highlighted distinctive kinship relations in Vietnamese families who have hired Czech nannies; the nannies supplement the role of parents who are absent due to extensive economic activity (Souralová 2014). Also, multiple studies have been conducted on the language practices of the study population (e.g., Sherman and Homoláč 2017)

Vietnamese are also known for a higher number of children (30%) and women (43%) compared to other groups of migrants in the CR (Drbohlav et al. 2009). The number of children and youth (up to 26 years of age) in the Vietnamese immigrant population has increased and accounts for 40% of the Vietnamese population in the CR (Kušniráková 2014). Despite the large number of children and young adults, detailed demographic information such as birthplace and educational level is very limited. A recent study that focuses specifically on the identity construction of young Vietnamese migrants illustrates the fluid nature of identity construction; identity hovers between one that reflects their family traditions and another that reflects the majority community in the CR (Svobodová and Janská 2016). Also, a comparative study highlights the ambivalent identity of Vietnamese in the CR (Cheng and Hu 2015). In response to the increasing interest in the diasporic identity of Vietnamese in the CR, this study pays a close attention to their transnational life and cultural experiences.

#### Migrants' Transnational Media Practices

Migrants' transnational communication practices have been increasingly studied as advanced communication technologies have been widely adopted in everyday life and global mobility has increased sharply in recent decades. Previous studies from a variety of disciplines, including migrant studies and intercultural communication, have demonstrated how new media from satellites to the Internet have changed the life experiences of

international migrants; aided by various communication technologies, migrants (re)build human and social networks across borders by keeping ties with people like family members and peers in their countries of origin (e.g., Chib, Malik, Aricat, and Kadir 2014).

Transnational communication is also an important means of engaging in domestic politics in their home countries (Aricat 2015). While some studies highlight the importance of transnational media consumption in maintaining native identity (e.g., Kama and Malka 2013), others demonstrate how migrants' transnational practices reciprocally shape members of the receiving society and their identity (e.g., Ehrkamp 2005). Transnational media communication is also an important means for migrants to cope with daily stress in their new home by entertaining themselves (e.g., Kim 2016).

The above-mentioned studies focus on transnational practices between migrants' country of origin and their new home. As the distribution of cultural products widens along with rapid technological advancements, however, migrants have often crossed multiple borders to find culturally relevant media products. Using data across different European countries, Christiansen (2004) demonstrates that migrants tend to seek more news than does the majority population by accessing not only news media of their country of origin but also international news media in English, such as BBC World, which is available on satellite television. An earlier study presents the cultural negotiation of Vietnamese youths in Australia, who consume media products from Hong Kong by using earlier forms of electronic media like video recorders (Cunningham and Nguyen 2001). Similarly, Korean American youths access Japanese as well as Korean television series not only because they prefer media products with which they are familiar but also because they want to compensate themselves for limited cultural representation in U.S. television products (Park 2004). Kartosen and Tan (2013) investigate a broader population of young Asian migrants in the Netherlands who extensively consume nonhomeland Asian media products, and they discuss the construction

of Asian ethnic-cultural identity through the consumption of media products mainly from China, Japan, and Korea.

#### Global Korean Media

Since the late 1990s when a couple of Korean television dramas (K-dramas) gained popularity with Chinese audiences, the increasing popularity of Korean media products in Asia has been noted by both academia and the public (Shim 2006). The cultural phenomenon came to be called the "Korean Wave," with a series of successful Korean television dramas gaining popularity in China starting in the mid-1990s. Since then, multiple Korean blockbuster films and systematically commodified pop singers (K-pop) have successfully penetrated Asian cultural markets (Shim 2006). In particular, the continuous success of television dramas such as *Winter Sonata* in various countries, including Japan and Vietnam, in the early 2000s stimulated developments in related industries such as tourism and consumer-goods markets in Asia (Ryoo 2009). The popularity of Korean media products, followed by the increasing market share of Korean businesses in the Asian market, has led to the formation of a brand-like image of the country (e.g., Sung 2015). Originally coined by Chinese news media in the late 1990s, the term "Korean Wave" has been widely used to describe the international success of Korean media (Kim 2013).

The role of advanced communication technologies should not be underestimated in the later phase of Korean media's success. While the early phase of Korean media's success in Asia was initiated through more traditional practices of media marketing, such as the export of media products, the diffusion of Korean media products beyond Asia in recent years has been propelled by integrating media products into consumers' activities on Web 2.0, which is called "Korean Wave 2.0" (e.g., Jin 2012). The huge success of certain media products on social media such as YouTube has attracted giant media corporations to invest their resources in social media (Hess and Waller 2011). The worldwide success of Psy's "Gangnam Style"

demonstrates how Korean media corporations elaborately adopt social media in promoting their products overseas (Edwards 2012). The strategic new media promotion has been backed by the voluntary distribution of Korean media products by audiences, widening the scope of consumption and distribution of Korean media products in the world (Jung and Shim 2013). Audiences for Korean media have become more active in sharing their opinions and feelings about Korean media with their peers via social media (Jin 2018).

Propelled by extended dissemination, Korean media products have gradually gained popularity with non-Asian audiences (e.g., Jin 2018; Lee 2018; Marinescu and Balica 2013; Meza and Park 2015). Once established through an increased market share in the Asian-culture industry, Korean media corporations aggressively promoted their products to reach beyond Asia. Studies on the non-Asian reception of Korean media products have also focused on Asian diasporic audiences in the West, which consume Korean media and form transnational fan communities. Asian immigrant audiences in Austria, who are marginalized in Western society, have constructed an East Asian imagined community by consuming culturally familiar media products from Korea (Sung 2013). In the United States, young Asian migrants nurture a pan ethnic identity while constructing a coeval territory of East Asia across borders (Ju and Lee 2015). Asian Canadians, who are mainly networked via social media, consume advanced and stylish Western tastes and/or their own ethnic traditions from Korean media texts (Yoon and Jin 2016). As diasporic Asians, Korean pop-music fans in Canada embrace cultural products by reflexively interpreting the meaning of cultural products as a means of exercising their diasporic identity (Yoon 2017).

The extended transnationalization of Korean media in an advanced technological context, the Western reception of Korean media, and the transnational imagined communities of Asian migrants consuming Korean media may define the current study population, Vietnamese young adults in the CR who extensively consume Korean media products.

Guided by these previous studies, the current study focuses mainly on how the migrant audiences reflect their diasporic contexts in their transnational media consumption.

# Transnational Media Consumption: Reflexively Identifying Cultural Proximity

The success of Korean media in the globalized media market has become additional evidence for the emergence of new transnational media flow decentralizing the global media market (e.g., Thussu 2007). The emergence of regional or counter media flow refutes the dominant discourse of cultural imperialism that has highlighted a global media market monopolized by U.S. media (Thussu 2000). Especially in Asia, rapid economic growth, the transnationalization of the media industry, the large size of the regional market based on its high density of population, and advanced communication technologies have been important contextual bases of the emergence of intra-regional flow (Iwabuchi 2002). Media industries in East Asia have successfully localized their media products in the course of trasnationalization in their regional markets (Iwabuchi 2008).

The cultural proximity thesis has been usefully employed to explain decentralized media flow. Exemplifying the regional media flow in Latin America, the thesis posits that media consumers tend to prefer media products from culturally adjacent regions (Straubhaar, 1991). With the rapid transnationalization of media industries, the notion has been useful in explaining migrants' consumption of media products from their countries of origin. La Pastina and Straubhaar (2005) further developed the notion of cultural proximity by presenting the existence of multilayered proximity; first, cultural proximity varies across locals within a country, and second, people often identify their cultural proximity with certain genres dominated by advanced media industries, such as U.S. cartoons. In studies on the transnational dissemination of Korean media products, cultural proximity has been widely applied to explain their popularity not only in East and South East Asia (e.g., Yoo, Jo, and Jung 2014) but also in distant countries like Turkey (Oh and Chae 2013). These studies

center on international audiences' shared cultural values and traditions, such as family values reflected through Korean cultural products. Similarly, social proximity is a common variable explaining the popularity of Korean media products in different East Asian countries (Yang 2012).

However, the notion of cultural proximity has also been criticized mainly because it sees culture as a static unit that can be observable and predictable (Kraidy 2002). Viewing culture as a static unit in which the essence of a culture is unchangeable hinders understanding of the variation during reception (Kim 2009). On the other hand, the notion of reflexive (critical) proximity particularly focuses on migrants' media consumption, highlighting reflexive diasporic identities positioned between their past experiences in home cultures and migrant experiences across the border (Georgiou 2012). As Arab women in the United Kingdom consume soap operas on Arabic television, they reflect multiple identities as Arabs, Arab women, Muslims, immigrants, Londoners, and more. While the migrant women appropriate Arabic soap operas as a means to connect them with their region of origin, some of them reflect their gender identity as Arab women in London in the course of distancing distance themselves from the cultural logic underlying the television shows (Georgiou 2012). Similarly, cultural proximity does not lie in national or ethnic origin but is presented through an individual's reflexive contexts. Audiences tend to individually identify proximity in certain media texts (Yamato 2014). Iwabuchi (2001, 58) claims that cultural proximity could only be "subjectively identified and experienced by the audience" in his study on the dissemination of Japanese pop culture in Taiwan. Taiwanese audiences do not find an intrinsically similar culture in Japanese cultural products but identify cultural proximity by recognizing the same temporality in Japanese contemporary culture.

Studies on the reception of Korean media products in Asian societies have also found cultural proximity between the audiences' contexts reflected in their consumption and the

Korean context placed in the products. Positing the recent popularity of Korean cultural products in East Asia as a descendent of previous Asian pop culture once led by Hong Kong and Japanese media industries, Cho (2011) suggests Asian audiences find a coeval relationship with the represented Korean sociocultural context in Korean media products. Asian fans of Korean media products feel the contemporariness of the modern and urban styles of Korean media products, which project their shared capitalist-consumerist orientations. Also, Ainslie (2016) shows that Thai fans of Korean television programs use foreign cultural products as a means to assess and critique their own positions in diverse Thai sociocultural contexts. The study demonstrates how urban audiences and rural-ethnic audiences find cultural proximity differently in Korean media texts. In an earlier study on the Taiwanese consumption of Korean media, Kim (2005) describes a coeval relationship between the characteristics of contemporary Korean society represented in Korean media products and everyday experiences and identities in contemporary Taiwanese society. Recently, Yoon (2017) elaborates cultural proximity by introducing a new concept called "cultural affinity." In his study, Asian K-pop fans in Canada exercise their identity as Asian migrants by appropriating the represented images of youthful and successful individuals in Korean media products. Along with previous studies on young migrant audiences consuming Korean media products, an understanding of reflexive cultural proximity guides the current study to focus particularly on the contextual reflection of Korean media consumption by diasporic Vietnamese young migrants in the CR.

# Methodology

As part of a larger research project on transnational media practices in the Vietnamese diasporic community of the CR, the current study focused particularly on young adults who actively consumed Korean media products by taking advantage of their language skills and technological literacies. Before starting the study, the investigator learned that young adult

Vietnamese in the CR were the first group of people who explicated their cultural preference for Korean media products. They shared some aspects of demographical background with the investigator; they were mostly born in Vietnam and moved to the CR in their early years; they were relatively well educated; many of them could speak multiple languages, including Vietnamese, Czech, and English. Investigating the contextual connection between participants' life experiences and their media practices, the current study focused narrowly on this relatively homogenous population in the Vietnamese diasporic community of the CR.

This study was based on qualitative data from 12 in-depth interviews conducted in two major Czech cities, Prague and Brno. Following the basic principle of purposive sampling, this study specifically selected participants who were suitable for the research focus. The youngest participant was 18 years old, while the oldest was 26. Since it was not difficult to find fluent English speakers in this population, all interviews were conducted in English. With the exception of two participants who attended English-based private colleges in the CR, all participants were either students at or graduates of Czech national universities. Likewise, the economic status of their families was generally homogeneous. Despite the occupational diversity of their parents, most participants identified their families as middle class. In this study, however, gender was not equally represented because it was known that Korean media fans in the Vietnamese community were predominantly female, and thus female participants could be recruited much more easily. Although two male participants joined the research initially, their interview data were excluded from this study because of the weak intensity of their Korean media consumption. Planning a larger future research project covering a wider scope of participants, the investigator ruled out other young Vietnamese migrants who either were born or arrived in the CR only recently because these two populations were far less representative of the young-adult generation of the Vietnamese

diasporic community. Thus, all study participants were born in Vietnam and moved to the CR at young ages ranging from 5 to 8.

The first four participants were recruited through a Czech informant who was involved in diverse international communities in Prague, including Vietnamese and Korean communities. Snowball sampling was used to recruit the rest of the participants with the help of earlier participants. Although the researcher conducted a total of 17 interviews, five interviews were excluded from this study due to lack of relevance, such as weak intensity of Korean media consumption or multiple relocations for family reasons. The semistructured interview was composed of two broad themes, life experiences and media consumption. An interview typically lasted at least two hours because the investigator often asked many subquestions to encourage participants to share detailed experiences. The investigator transcribed interviews verbatim for data analysis and coded the data by repeatedly reading the transcription. By comparing interviews, the investigator found similarities and differences in the data, which eventually led to identifying significant common themes. During the process of data analysis, each participant was assigned a number.

# Findings

## Why Korean Media?

There was a common oxymoron in the interviews. Many participants said, "I like Korean TV," but they did not watch television. Rather, they consumed media products mostly on the Internet by using either their computer or mobile phone. Although most households of the study participants subscribed to satellite television, it was a technology for their parents, who used it for watching Vietnamese news and shows both at home and in the workplace. On the other hand, the youngsters were loyal Internet users. Like many other Internet users, they used a variety of online services primarily for practical purposes. When it came to

entertainment, however, they almost exclusively consumed Korean media products available on the Internet.

Many participants started consuming Korean television shows on a daily basis in their early years. While some of them started watching dramas with their mother or sibling, others first learned about Korean television shows from their Vietnamese friends in the CR. Participants often used abstract adjectives such as funny, interesting, and entertaining to explain the reason they consistently consume Korean media products. Cultural proximity was also frequently cited by participants as the reason for their cultural preference for Korean media. Asked more about cultural proximity, however, many participants initially responded that "Korean culture is similar to Vietnamese culture," which was based on the commonsensical understanding of culture as national culture. Aiming to know how to interpret the cultural proximity between the young Vietnamese migrants in the CR and Korean media texts, this study inquired further about their life experiences as diasporic children in the CR and transnational Korean media consumption. Based on the answers, this study found that cultural proximity between participants and Korean media texts was identified (a) when they devised the concept of the Asian family from the dialectic relationship among their family experiences, family practices portrayed in Korean dramas, and Czech family culture; (b) when they found their diasporic identity in the image of hardworking immigrants; and (c) when they highlighted their cultural tastes and valued their human capital in contrast to those of Czech people and other kinds of Vietnamese migrants.

# Dialectically Identified Meaning of Family

"When I first saw *Full House* (a drama series) more than 10 years ago, I liked the stars on the show. The two main stars were good looking. . . I liked the warm-hearted story. People in the show had kind hearts like family members." (Participant 1)

Family was a frequently mentioned word when participants stressed familiarity with Korean television shows. As family is one of the most salient themes of Korean television dramas (Kang and Kim 2011), much literature on Korean drama consumption points out family values as evidence of cultural proximity between Asian (diasporic) audiences and Korean cultural texts (e.g., Leung 2008; Sung 2013). Likewise, participants of this study found cultural similarities in the structure of Korean families, family communication styles, and the decision-making process in a household, which are often depicted in Korean dramas. Particularly, some participants specifically pointed out that the authority-submission relationship between parents and children was commonly seen in many Korean dramas as well as in their own families. As immigrants, their parents often stress that conventional family values be strictly kept in their diasporic life, such as the importance of family meal time, family language practices, and discipline in child education.

"In Korean drama, there are many scenes of family dinner. It's an important scene to understand family relationship. . . . It's similar to my family. Dinner time is my mom's nagging time (laugh)." (Participant 5)

Participants also defined the conservative family culture in their close, yet subordinate, relationship with their parents. More important, conservative family values are reflected in their diasporic context. For many participants, family was a diaspora separated from everyday Czech society. Even if they were well integrated into Czech society and culture, their parents believe family should be maintained in conventional Vietnamese ways because it was one of the most distinctive cultures accounting for their identity. When contrasted to Czech family culture, their own found common ground with Korean family culture depicted in Korean dramas. This was typically reflected in a term, "Asian family culture," used by participant 12.

"I know my Czech friends also have family gathering often. Family is important for Czech people. But, it's not like Asian family. My parents are stricter than Czech parents and they are crazy about our education. I don't think Czech parents are like that" (Participant 12).

In sum, the cultural proximity found between their families and Korean families represented in television products was formulated in the transnational dynamic of their lives:

(a) their parents conservatively maintained family practices that originated across the border;

(b) family culture was one important cultural element that distinguished them from Czech culture; and (c) they found a seemingly similar family culture in television dramas produced in another Asian country. The individual, diasporic Vietnamese family experience was coined as Asian family culture when it was contrasted with a Western family culture and supported by references found in Asian media products.

## **Hardworking People**

"I've seen many Korean dramas about people working hard. It's a kind of cliché.

Everyone in Korean dramas work hard. It's a typical image of Korean people to

me . . . Vietnamese people work very hard. It is a kind of our thing." (Participant 2)

As many academic studies emphasize work ethic as a common traditional value that facilitates rapid economic development in Asia (i.e., Chan 1996), participants of this study often identified their fellow Vietnamese and themselves as hardworking migrants while stereotypically associating Korean people with the image of hardworking people in the media. Responding to the stereotype, Korean media has been keen on embedding traditional cultural values like work ethic in their products as part of their industrial strategy (Choi 2010). Some participants of this study preferred a story about people who made every effort to succeed, calling it a typical genre of Korean dramas. They sympathized with characters who overcame unfortunate situations and strived to succeed. The young migrant audiences sympathized not

only with fictitious characters in media products but also with Korean celebrities who devoted themselves to excelling in their areas. Well informed about the Korean media industry, they also knew that Korean actors and singers had spent many years to train, as planned by their management companies. Participant 3, who was a loyal fan of many K-pop bands, such as Big Bang, said that she liked not only their music but also their behind-the-scenes stories portraying the long hours of practice and multiple hardships necessary to be stars. Similarly, some other participants regularly followed the stories about their K-pop stars on the Internet.

While appreciating stories about hardworking people from Korea, participants were proud of the image of Vietnamese people as hardworking migrants. Although they agreed that the work ethic originated in traditional Vietnamese cultural values, they specifically constructed the image of hardworking people from their daily context in the diasporic community. Most participants shared a similar view of their diligent parents as the main reason for their current stable life. Their hardworking parents spent excessive hours at their work places, such as small grocery stores called *potraviny*<sup>1</sup> in Czech, small retail stores selling imported goods, or large Vietnamese wholesale complexes located in major Czech cities like Prague and Brno.

"Vietnamese people are known as hardworking people. I agree. Our older generations like my parents have worked so hard. Vietnamese's stores always open first and close last." (Participant 3)

A strong work ethic was also practiced by the young migrants, who displayed their belief in the norm as a necessary condition for their diasporic life. Some participants summarized their school life with the image of a hard-studying student, regarding their

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> *Potraviny* is a very important contextual cue in understanding the Vietnamese diasporic community in CR. Backed by large wholesale networks of Vietnamese, Vietnamese run small grocery stores on every corner of Czech cities. Stores carry a variety of groceries and open early and stay open late to attract local customers who casually shop for a small amount of groceries. Participants also said that Vietnamese in the CR are typically represented as people working at a *potraviny*.

educational achievement as a reward for their sacrificial parents. It was important to them to point out that they were willing to embrace the stereotypical image of hardworking migrants. Participant 7, who shared her experience at her school, where teachers and classmates stereotypically expected her to outperform, said the image helped her devote herself to schoolwork. For her, a strong work ethic was not only an inherited value from her family and community but also a role she played as a young migrant from a stereotyped diasporic community.

Raised in a hardworking family and motivated to be diligent, Vietnamese young adults were familiar with the stories about hardworking people in Korean media products. Cultural proximity was identified through the familiarity. By consuming the image of Korea and the represented image of hardworking Koreans in the media, they could confirm the willingly embraced image of hardworking migrants. Going one step further, some of them even shaped their future by consuming the images of fictitious characters. Those who liked Korean television shows dramatizing a variety of professionals such as medical doctors, lawyers, cooks, IT engineers, and financial managers yearned to live like the characters who made every effort to achieve their life goals. Another component of cultural proximity was found in the lifestyles of the fictitious, hardworking professionals.

## Keeping Pace with Trends

As previous studies have explained, Asian (migrant) audiences can feel the contemporariness in the up-to-date styles of Korean media products (e.g., Yoon 2017). This study's participants were also loyal audiences of the so-called Korean trendy dramas characterized by stories about urban professionals surrounded by contemporary lifestyle amenities. They stayed informed about Korean celebrities, cultural trends in Seoul, new fashion and beauty products, and so on. Participant 2 revealed her cultural tastes by

romanticizing about the image of the technologically advanced society and hypermodern urban spaces frequently represented in Korean television shows.

"It's funny to see every person on Korean dramas lives in a luxurious flat. They wear expensive suits and drive expensive cars. I know it's just a drama. But, I am interested in them. I want to visit Seoul to see this kind of scenes. Especially, I want to go to Gangnam and Hongdae. I heard people are very stylish in these areas" (Participant 2).

In the meantime, consuming Korean media is a cultural practice differentiating the young Vietnamese migrants not only from Czech people but also from other kinds of Vietnamese migrants, such as their parents' generation and recent migrants. They tended to regard Czech people as slow to adopt new cultures and products and insensitive to trends. Many participants bluntly said Czech people looked outdated. They contrasted Czech society with the young Vietnamese community as old versus young people. This attitude was partly affected by their earlier experiences in small Czech towns. More than half the participants were raised in small towns because of their parents' businesses. They often compared their life in small towns with their life in Prague or Brno.

"I lived in a small village near Ostrava. It's a never changing town. People are so conservative and do the same things all the time. They don't know anything about new culture. Now I am happy with my life in Prague. There are more young people and foreigners. In Prague I have many friends who are interested in Korean media. I haven't seen anyone (who is interested in Korean media) in the village." (Participant 7)

They identified themselves as people who were sensitive to cultural trends and had tastes commensurate with urban life by employing the analogy comparing young Vietnamese versus old Czech people with urban centers like Prague versus small Czech towns. Meanwhile, they regarded Korean media culture as a new, trendy one. Distinguishing themselves from the old,

outdated image of the Czech village, they highlighted their cultural taste for the urban, trendy lifestyle found in Korean media products. The cultural proximity between their cultural tastes and the represented images of Korean young professionals' lifestyles kept them aloof from the stagnant Czech culture as they defined it. Moreover, the distancing strategy was also carried out in their diasporic community.

While belonging to the Vietnamese diasporic community, they were more tuned in to the upcoming trends of media, culture, and lifestyle than were other Vietnamese because the young migrants saw themselves as having higher human capital. Benefitting from stable living conditions, the 1.5 generation of Vietnamese migrants could gain multilanguage skills and maintain a relaxed lifestyle, which allowed them to use a wide range of media sources. On the other hand, the older generation or recently migrated young Vietnamese were known to have very limited options in their media consumption. Those who worked all day in their small shops continued to use Vietnamese satellite television, often as background noise. Although those Vietnamese also used the Internet and mobile devices, they relied on Web services based in Vietnam and narrow compatriot networks on social media. A limited linguistic competence in Czech and other foreign languages as well as long hours of work hindered the older generation and the new migrants from diversifying their media choices.

Many parents of this study's participants also watched Korean television shows on a regular basis. However, the patterns of Korean media consumption of the two generations had deviated from each other over time. While the young audiences stayed updated on Korean media and cultural trends by surfing the information ocean, their parents were likely to be tenacious in their practice of watching seemingly old-fashioned Korean television shows that were available on Vietnamese satellite and Web services in the Vietnamese language.

"Recently, I only watch Korean dramas with English subtitles. They are more available and much quicker (to obtain) than those with Vietnamese subtitles. They are

supposed to be distributed by Korean Americans. . . . I get information about Korean media, culture, and celebrities from many websites in English." (Participant 6)

The migrants who were competent in English could access all available media sources, which allowed them to keep pace with Korean media trends. Taking advantage of their perceived higher human capital, they took a step closer to the cultural tastes of their contemporary Korean audiences while taking a step back from other Vietnamese who had experienced different life trajectories. In other words, cultural proximity to cultural trends in Korean media was identified in the distance lying between their own and other Vietnamese's media practices, which was possibly explained by different life experiences.

In sum, the trendy Korean media consumers recognized that Korean media represented the Korean society's value of stressing the pursuit of human capital by portraying a variety of professions leading the society. The young audiences, who position themselves as educated, modernized, trendy, and urban young migrants, identified cultural proximity with a Korean media culture that represents fast-changing urban lifestyles. Czech people and other kinds of Vietnamese migrants were often employed to highlight their own closeness to Korean cultural trends.

## **Concluding Remarks**

As part of a larger study on the transnational media practices of Vietnamese in the CR, this study focuses specifically on the 1.5 generation of Vietnamese migrants who consume Korean media products on a regular basis. Even if the youngsters are native Czech speakers and educated through the formal Czech educational system, they still strongly belong to the largest Asian immigrant community. Thus, it seemed quite obvious that they were likely to be fans of cultural products from one of the most powerful media industries in Asia. Cultural proximity seemed to be an easy thesis explaining their preference for Korean cultural products, compared to the commonsensical understanding of the cultural distance between an

Asian culture and a European culture. The young Vietnamese migrants also quickly picked cultural proximity as the reason for their Korean media consumption. However, this study goes deeper to understand how cultural proximity originated in their life experiences as migrant children instead of in the cultural distance classified by cultural regions.

Cultural proximity between the young participants' life experiences and the represented Korean cultures and lifestyles in media products was identified around three interrelated values. Firstly, raised in migrant families, they often differentiate their family relations from those of Czech people while finding similarities with family values represented in Korean media products. The similarity is not simply grounded in the notion of the Asian family but also through their experiences with parents who have strived to survive in a Central European country. Secondly, the image of hardworking people links their own identification of Vietnamese people to a typical image of the Korean young professional portrayed in Korean media products. They value work ethic as a driving force of success while embracing it as a norm for migrant children who are supposed to perform well in their family, community, and school. Last, the young, educated, and globalized migrants fix their sights on the advanced lifestyle of successful professionals living in an urban center, which is one of the most common motifs of Korean media products. Differentiating themselves from other kinds of Vietnamese migrants as well as from Czech people, they define themselves by their distinctive human capital, which is often represented and highlighted in Korean media products.

The findings of this study also reflect the limitations of this study. Participants only represent a relatively homogeneous group of Vietnamese. Their perceived higher human capital explains their distinctive living context. Thus, the findings limitedly explain cultural proximity as identified by this specific group of people rather than by the general Vietnamese population in the CR. However, this study directed me to the next steps for my research very

clearly; studies on media practices of other kinds of Vietnamese, such as old people, recent migrants with limited language skills, and migrants separated from or assimilated to Czech society, would further expand the understanding of transnational media, diasporic community, cultural proximity, and human capital.



## References

- Ainslie, M. J. 2016. "K-dramas across Thailand: Constructions of Koreanness and Thainess by contemporary Thai consumers." *The Asia-Pacific Journal: Japan Focus* 14(7): 1–15. <a href="https://apjjf.org/2016/07/Ainslie.html">https://apjjf.org/2016/07/Ainslie.html</a>
- Alamgir, A. K. 2013. "Race is elsewhere: state-socialist ideology and the racialisation of Vietnamese workers in Czechoslovakia." *Race and Class* 54(4): 67–85.
- Aricat, R. G. 2015. "Mobile/social media use for political purposes among migrant laborers in Singapore." *Journal of Information Technology and Politics* 12(1): 18–36.
- Chan, A. 1996. "Confucianism and development in East Asia." *Journal of Contemporary Asia* 26(1): 28–45.
- Cheng, T. H., and Hu, L. Y. 2015. "The dual identity and social integration of international immigrants in the Czech Republic: A survey research on the second generation of Chinese and Vietnamese immigrants." *Tamkang Journal of International Affairs* 19(1):129–197.
- Chib, A., Malik, S., Aricat, R. G., and Kadir, S. Z. 2014. "Migrant mothering and mobile phones: Negotiations of transnational identity." *Mobile Media and Communication* 2(1): 73–93.
- Cho, Y. 2011. Desperately seeking East Asia amidst the popularity of South Korean pop culture in Asia. *Cultural studies* 25(3): 383–404.
- Choi, J. 2010. Of the East Asian cultural sphere: Theorizing cultural regionalization. *China Review* 10(2): 109–136.
- Christiansen, C. C. 2004. "News media consumption among immigrants in Europe: The relevance of diaspora." *Ethnicities* 4(2): 185–207.

- Cunningham, S. and Nguyen, T. 2001. "Popular media of Vietnamese Diaspora." In *Floating lives: The Media and Asian Diasporas*, edited by S. Cunningham, and J. Sinclair, 91–135. New York: Rowman and Littlefield.
- Czech Statistical Office. 2017. "Foriegners in the Czech Republic." *Czech Statistical Office*,

  Accessed 18 September 2018

  <a href="https://www.czso.cz/documents/10180/45709982/29002717.pdf/770a1c14-6ea7-4c47-831e-3936e3ca1ab3?version=1.2">https://www.czso.cz/documents/10180/45709982/29002717.pdf/770a1c14-6ea7-4c47-831e-3936e3ca1ab3?version=1.2</a>
- Drbohlav, D., Lachmanová-Medová, L., Čermák, Z., Janská, E., Čermáková, D., and

  Dzúrová, D. 2009. "The Czech Republic: on its way from emigration to immigration
  country." *IDEA Working Papers* 11.

  <a href="https://is.muni.cz/el/1423/jaro2004/SOC732/um/Drbohlav\_et.al.\_2009.">https://is.muni.cz/el/1423/jaro2004/SOC732/um/Drbohlav\_et.al.\_2009.</a> The Czech R

  epublic.On its way from emigration to immigration country.pdf
- Drbohlav, D., and Dzúrová, D. 2007. "Where Are They Going?: Immigrant Inclusion in the Czech Republic (A Case Study on Ukrainians, Vietnamese, and Armenians in Prague)." *International Migration* 45(2): 69–95
- Edwards, L. 2012. "How did Gangnam Style go viral?" *Social Media Today*, November 7. <a href="http://www.socialmediatoday.com/content/how-did-gangnam-style-go-viral">http://www.socialmediatoday.com/content/how-did-gangnam-style-go-viral</a>
- Ehrkamp, P. 2005. Placing identities: Transnational practices and local attachments of Turkish immigrants in Germany. *Journal of Ethnic and Migration studies* 31(2): 345–364.
- Georgiou, M. 2012. "Watching soap opera in the diaspora: cultural proximity or critical proximity?." *Ethnic and Racial Studies* 35(5): 868–887.
- Hess, K., and Waller, L. 2011. "Blockbusters for the YouTube generation: a new product of convergence culture." *Refractory: a journal of entertainment media* 19: 1–12.

- Hüwelmeier, G. 2015. "Mobile entrepreneurs: Transnational Vietnamese in the CzechRepublic." In *Rethinking Ethnography in Central Europe*, Edited by H. Cervinkova,M. Buchowski, and Z. Uherek, 59–73. New York: Palgrave Macmillan.
- Iwabuchi, K. 2001. "Becoming "culturally proximate": the a/scent of Japanese idol dramas in Taiwan." In *Asian Media Productions*, Edited by B. Moeran, 54–74. Richmond, UK: Curzon
- Iwabuchi, K. 2002. Recentering Globalization: Popular Culture and Japanese Transnationalism. Durham, NC: Duke University Press.
- Iwabuchi, K. 2008. "Cultures of empire: Transnational media flows and cultural (dis)connections in East Asia." In *Global Communications: Toward a Tanscultural Political Economy*, Edited by Y. Zhao, and P. Chakravartty, 143–161. Langham, MD: Rowman and Littlefield.
- Jin, D. Y. 2012. "Hallyu 2.0: The new Korean wave in the creative industry." *International Institute Journal*, 2(1): 3–6.
- Jin, D. Y. 2018. "An Analysis of the Korean Wave as transnational popular culture: North

  American youth engage through social media as TV becomes obsolete." *International Journal of Communication*, 12: 404–422.
- Ju, H., and Lee, S. 2015. "The Korean Wave and Asian Americans: the ethnic meanings of transnational Korean pop culture in the USA." *Continuum*, 29(3): 323–338.
- Jung, S., and Shim, D. 2013. "Social distribution: K-pop fan practices in Indonesia and the 'Gangnam Style' phenomenon." *International Journal of Cultural Studies*, 17(5): 485–501.
- Kama, A., and Malka, V. 2013. "Identity prosthesis: Roles of homeland media in sustaining native identity." *Howard Journal of Communications*, 24(4): 370–388.

- Kang, M., and Kim, S. 2011. "Are our families still Confucian? Representations of family in East Asian television dramas." *International Journal of Cultural Studies*, 14(3): 307–321.
- Kartosen, R., and Tan, E. 2013. "Articulating Asianness: young Asian Dutch and non-homeland Asian popular media." *International Communication Gazette*, 75(7): 653–671.
- Kim, H. M. 2005. Korean TV dramas in Taiwan: With an emphasis on the localization process. *Korea Journal*, 45(4): 183–205.
- Kim, S. 2009. "Interpreting transnational cultural practices: Social discourses on a Korean drama in Japan, Hong Kong, and China." *Cultural Studies*, 23(5-6): 736–755.
- Kim, T. S. 2016. "Transnational communication practices of unaccompanied young Korean students in the United States." *Asian and Pacific Migration Journal*, 25(2): 148–167.
- Kim, Y. 2006. "The rising East Asian 'wave'." In *Media on the move: Global flow and contra-flow*, Edited by D. K. Thussu, 121–135. London: Routledge.
- Kim, Youna, ed. 2013. The Korean Wave: Korean Media Go Global. London: Routledge.
- Kraidy, M. M. 2002. "Hybridity in cultural globalization." *Communication Theory*, 12(3): 316–339.
- Kušniráková, T. 2014. *Vietnamci v Česku a ve světě- migrační a adaptační tendence* [Vietnamese in the Czech Republic and in the world migratory and adaptive tendencies]. Prague, Czech Republic: Slon.
- La Pastina, A. C., and Straubhaar, J. D. 2005. "Multiple proximities between television genres and audiences the schism between telenovelas' global distribution and local consumption. *Gazette*, 67(3): 271–288.
- Lee, H. 2018. "A 'real'fantasy: hybridity, Korean drama, and pop cosmopolitans." *Media, Culture and Society*, 40(3): 365–380.

- Leung, L. (2008). "Mediating nationalism and modernity: The transnationalization of Korean dramas on Chinese (satellite) TV." In TV in East Asian Pop Culture: Analyzing the Korean Wave, Edited by B. H. Chua and K. Iwabuchi, 53–70. Hong Kong: Hong Kong University Press.
- Meza, X. V., and Park, H. W. 2015. "Globalization of cultural products: a webometric analysis of Kpop in Spanish-speaking countries." Quality and Quantity, 49(4): 1345– 1360.
- Marinescu, V., and Balica, E. 2013. "Korean Cultural Products in Eastern Europe: A Case Study of the K-pop Impact in Romania." Region: Regional Studies of Russia, Eastern *Europe, and Central Asia,* **2**(1): 113–135.
- Nožina, M., and Kraus, F. 2016. "Bosses, Soldiers and Rice Grains. Vietnamese Criminal Networks and Criminal Activities in the Czech Republic." Europe-Asia Studies, 68(3), 508-528.
- Park, J. S. 2004. "Korean American youths' consumption of Korean and Japanese TV dramas and its implications." In Feeling Asian Modernities: Transnational Consumption of Japanese TV Dramas, Edited by K. Iwabuchi, 275–300. Hong Kong: Hong Kong University Press.
- Oh, C., and Chae, Y. 2013. "Constructing culturally proximate spaces through social network services: The case of 'Hallyu' (Korean Wave) in Turkey." *Uluslararası İlişkiler* / *International Relations*, 10(38): 77–99.
- Ryoo, W. 2009. Globalization, or the logic of cultural hybridization: The case of the Korean wave. Asian Journal of Communication, 19(2): 137-151.
- Sherman, T., and Homoláč, J. 2017. "The older I got, it wasn't a problem for me anymore': Language brokering as a managed activity and a narrated experience among young Vietnamese immigrants in the Czech Republic." *Multilingua*, 36(1): 1–29.

- Shim, D. 2006. Hybridity and the rise of Korean popular culture in Asia. *Media, culture and society*, 28(1): 25–44.
- Souralová, A. 2014. "The Czech nanny as a "door to majority" for children of Vietnamese immigrants in the Czech Republic." *Studia Migracyjne-Przeglad Polonijny*, 3(40): 171–186.
- Straubhaar, J. D. 1991. "Beyond media imperialism: Assymetrical interdependence and cultural proximity." *Critical Studies in Media Communication*, 8(1): 39–59.
- Straubhaar, J. D. 2003. "Choosing national TV: Cultural capital, language, and cultural proximity in Brazil." In *The Impact of International Television: A Paradigm Shift,* Edited by M. G. Elasmar, 77–110. London: Routledge.
- Sung, S. Y. L. 2013. "Digitization and online cultures of the Korean Wave." *In The Korean Wave: Korean Media Go Global*, Edited by Y. Kim, 135–147. London, UK: Routledge.
- Sung, S. Y. L. 2015. "Face of the nation: Articulating a new image of Korea and Taiwan through regionally popular celebrities," *International Journal of Asia-Pacific Studies*, 11(1): 35–52
- Svobodová, A., and Janská, E. (2016). "Identity Development Among Youth of Vietnamese Descent in the Czech Republic." In *Contested Childhoods: Growing Up in Migrancy*, Edited by M. L. Seeberg, and M. E., Gozdziak, 121–137. Berlin, Germany: Springer.
- Thussu, D.K. (2000) International Communication: Continuity and Change. London: Arnold.
- Thussu, D. K. (2007). "Mapping global media flow and contra-flow." In *Media on the Move: Global Flow and Contra-flow*, Edited by D. K. Thussu, 11–32. London: Routledge.
- Vacková, J., Veleminsky Sr, M., Brabcová, I., and Záleská, V. 2014. "Subjective social status in select Ukrainians, Vietnamese, and Mongolians living in the Czech Republic."

  Neuro Endocrinology Letters, 35(Suppl 1): 90–101.

- Yamato, E. 2014. "Cultural proximity and reflexivity in interpreting transnational media texts: the case of Malaysians consuming Japanese popular culture." *The Qualitative Report*, 19(47). https://nsuworks.nova.edu/tqr/vol19/iss47/2/
- Yang, J. 2012. "The Korean wave (hallyu) in East Asia: A comparison of Chinese, Japanese and Taiwan." *Development and Society*, 41(1): 103–147
- Yoo, J. W., Jo, S., and Jung, J. 2014. "The effects of television viewing, cultural proximity, and ethnocentrism on country image." *Social Behavior and Personality: an international journal*, 42(1): 89–96.
- Yoon, K. 2017. "Korean Wave| Cultural Translation of K-Pop Among Asian Canadian Fans."

  International Journal of Communication, 11: 2350–2366
- Yoon, K., and Jin, D. Y. 2016. "The Korean Wave Phenomenon in Asian Diasporas in Canada." *Journal of Intercultural Studies*, 37(1): 69–83.